

# Jazzy 1120 2000

Manuale Utente

**ATTENZIONE:**  
Leggere il contenuto  
di questo manuale  
prima di usare il Suo  
Jazzy.



***≡ il vero comfort di una sedia a rotelle elettrica.™***

**Pride**  
Mobility Products Italia s.r.l.

Via della Tecnica, 14  
Prato della Corte  
00065 Fiano Romano

Roma- Italia

[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

# MISURE DI SICUREZZA

Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni presenti in questo manuale prima di azionare la sedia a rotelle elettrica per la prima volta. In caso vi fosse qualcosa di non comprensibile in questo manuale, o in caso si richiedesse assistenza per il montaggio, contattare il rivenditore autorizzato Pride.

L'uso sicuro dei prodotti Pride dipende dalla diligenza con cui si seguono gli avvisi, le avvertenze e le istruzioni presenti in questo manuale. L'uso sicuro di un prodotto Pride dipende anche dal proprio senso comune, come da quello del rivenditore, dell'assistente sociale e/o altro personale medico specializzato. La Pride non é responsabile per lesioni e/o danni causati da un mancato uso di senso comune.

I simboli in basso sono usati all'interno di questo manuale come invito a prestare attenzione e prudenza. È fondamentale leggerli e capirli completamente.



**ATTENZIONE! Il non tener conto degli avvisi presenti in questo manuale può risultare in lesioni personali.**



**PRUDENZA! Il non tener conto delle avvertenze presenti in questo manuale può causare danni alla sedia a rotelle elettrica.**

# INDICE

<b>I. INTRODUZIONE</b> .....	4
<b>II. SICUREZZA</b> .....	4
<b>III. LA JAZZY 1120<sub>2000</sub></b> .....	8
<b>IV. MONTAGGIO</b> .....	14
<b>V. REGOLAZIONI DI COMODITÀ</b> .....	16
<b>VI. SMONTAGGIO</b> .....	22
<b>VII. UTILIZZO</b> .....	23
<b>VIII. BATTERIE E CARICAMENTO</b> .....	33
<b>IX. CURA E MANUTENZIONE</b> .....	38
<b>X. ACCESSORI OPZIONALI</b> .....	44
<b>XI. GARANZIA</b> .....	45

# I . I N T R O D U Z I O N E

Benvenuti in Pride Mobility Products Italia s.r.l (Pride). Congratulazioni per l'acquisto della Vostra nuova Carrozzina elettrica Jazzy. La linea Jazzy 1120<sub>2000</sub> unisce l'utilizzo della migliore componentistica di settore ad uno stile moderno e accattivante. Noi di Pride siamo certi che le caratteristiche di design e l'assoluta facilità di utilizzo della Vostra nuova Carrozzina elettrica Jazzy renderanno più agevole la Vostra quotidianità.

In Pride, la sicurezza dell'utente è la prima priorità. **Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni contenute nel presente manuale prima di qualunque tentativo di utilizzare la Vostra Carrozzina Jazzy.** Queste istruzioni sono state redatte a beneficio degli utenti. Una corretta e completa comprensione di queste istruzioni è necessaria per un utilizzo sicuro della Vostra nuova Carrozzina elettrica Jazzy.

Pride non è responsabile per qualsivoglia danno arrecato alla proprietà o per infortuni causati da un utilizzo improprio di una Carrozzina elettrica Jazzy. Pride non è altresì responsabile di qualsivoglia danno arrecato alla proprietà o per infortuni causati dal mancato rispetto ad opera di qualsivoglia persona e/o utente, delle istruzioni e raccomandazioni fornite in questo manuale o contenute in altra documentazione relativa alla Jazzy, pubblicata da Pride o stampigliata sul corpo della stessa Carrozzina elettrica Jazzy.

La presente guida utente è stata redatta sulla base delle ultime specifiche ed informazioni di prodotto disponibili al momento della pubblicazione. Pride si riserva il diritto di apportare modifiche qualora si rendessero necessarie. Qualesivoglia modifica apportata ai prodotti Pride potrebbe generare lievi differenze tra le illustrazioni e le spiegazioni di cui al presente manuale ed il prodotto acquistato dall'Utente.

In caso di problemi con la Vostra Carrozzina che non siate in grado di risolvere, o nell'eventualità in cui non Vi sia possibile seguire qualsivoglia istruzione e/o raccomandazione di cui al presente manuale, rivolgeteVi al Rivenditore Autorizzato Pride di fiducia.

Una volta comprese appieno le modalità di uso e manutenzione ordinaria della Vostra Jazzy, siamo certi che Vi regalerà anni di utilizzo felice e privo di problemi.

## **L'IMPORTANZA DELLA COMUNICAZIONE**

Siamo lieti di ricevere domande, commenti e suggerimenti in merito alla presente guida dell'utente, unitamente ad annotazioni di sicurezza e affidabilità sulla Vostra nuova Carrozzina Jazzy, e al giudizio sul servizio offerto dal Rivenditore Autorizzato Pride di fiducia.

Si prega di notificare eventuali cambi di indirizzo, per consentirci di tenerVi al corrente di importanti informazioni in materia di sicurezza, uscita di nuovi prodotti ed accessori che aggiungano valore al Vostro utilizzo quotidiano di Jazzy. Le comunicazioni vanno rivolte al seguente indirizzo:

Pride Mobility Products Italia s.r.l.  
Via della Tecnica, 14  
Prato della Corte  
00065 Fiano Romano  
Roma- Italia

# I . I N T R O D U Z I O N E

## **CLUB UTILIZZATORI PRIDE**

Avete acquistato un prodotto Pride; registrate la garanzia ed iscriveteVi al Club Utilizzatori Pride. Potete farlo compilando e spedendo la Scheda di Registrazione fornita con il prodotto o semplicemente visitando il sito web Pride, all'indirizzo [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Ad ogni visita, grazie alle avanzate caratteristiche di interattività, gli utenti registrati avranno accesso al flusso di informazioni più oneste ad oggi fornite alle persone con esigenze di mobilità, alle loro famiglie, ai loro amici.

Dalla pagina iniziale del sito Pride, cliccate sul pulsante "Owners Club" che indirizza su una pagina dedicata agli utenti Pride attuali e potenziali. In questa nuova area sono disponibili interviste, storie, spunti ricreativi, piccoli consigli quotidiani, informazioni sui prodotti e sulla raccolta fondi, e bacheche interattive per lo scambio di messaggi. Queste ultime invitano gli utenti Pride a comunicare tra loro e con i Rappresentanti Pride, pronti ad assisterli su qualsivoglia interrogativo o dubbio. Tutti gli utenti che effettuano la registrazione al Club Utilizzatori Pride riceveranno un omaggio.

## **IL MIO RIVENDITORE AUTORIZZATO PRIDE:**

Nome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_

## **LA MIA CARROZZINA ELETTRICA:**

Modello Jazzy: \_\_\_\_\_

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_

*NOTA: in caso di smarrimento del Vostro Certificato di Garanzia o del presente manuale, notificatelo; Pride sarà lieta di inviare tempestivamente il Vostro duplicato.*

## II. SICUREZZA

Jazzy 1120<sub>2000</sub> è un ausilio di mobilità allo stato dell'arte. In alcune situazioni, tra cui particolari stati di salute, è necessario che l'utente faccia pratica di utilizzo della Jazzy in presenza di un assistente. Di seguito alcuni consigli per la sicurezza volti a conferire familiarità con un utilizzo sicuro della Jazzy.



**ATTENZIONE! La Jazzy è un veicolo a motore. Se si ritiene di dover rimanere seduti sulla Jazzy per un periodo di tempo piuttosto lungo in posizione stazionaria, spegnere il motore per evitare inaspettati movimenti della Carrozzina dovuti a movimenti involontari del joystick.**

### SALIRE E SCENDERE DALLA CARROZZINA

Salire e scendere dalla Carrozzina elettrica richiede un buon senso dell'equilibrio. Assicurarsi che un assistente o un infermiere professionale sia presente durante i trasferimenti da e sulla Carrozzina. Per eliminare la possibilità di infortuni, si consiglia di verificare quanto segue prima di tentare di salire o scendere dalla Carrozzina:

- Assicurarsi che il motore sia spento. Si veda VII. "Utilizzo."
- Assicurarsi che la Jazzy non si trovi in modalità sblocco ruote manuale. Si veda III. "La Jazzy 1120<sub>2000</sub>".
- Assicurarsi che i braccioli siano sollevati o smontati.
- Sollevare la pedalina, o spostare a lato i poggiamambe per evitare che i piedi si impiglino nella pedalina o nei poggiamambe durante il trasferimento.



**ATTENZIONE! Evitare di appoggiare tutto il peso del corpo sulla pedalina. Si potrebbe causare il ribaltamento della Jazzy con possibili conseguenze di infortuni.**

### TRASPORTO SU VEICOLI A MOTORE

Ad oggi, non ci sono dispositivi di bloccaggio approvati che consentano il trasporto di un utente seduto su una Carrozzina elettrica a bordo di un veicolo in movimento.



**ATTENZIONE! Verificare sempre che la Carrozzina Jazzy sia debitamente bloccata durante il trasporto. La mancata osservanza di questa raccomandazione potrebbe causare infortuni alle persone e/o danni alla Carrozzina Jazzy.**

**ATTENZIONE! Pride non raccomanda il diporto di utenti di Carrozze elettriche seduti su queste ultime a bordo di veicoli in movimento. Tale condotta potrebbe causare infortuni alle persone.**

La Carrozzina Jazzy potrebbe disporre di una cintura di sicurezza; ciononostante, detta cintura non è stata progettata a scopo protettivo durante il diporto su autoveicoli. Negli spostamenti su autoveicoli, ciascun passeggero dovrebbe assicurarsi al sedile tramite l'apposita cintura di sicurezza certificata dal produttore del veicolo.

### CAPACITÀ DI CARICO

La Jazzy 1120<sub>2000</sub> ha una capacità di carico massima stimata in 135 kg.



**ATTENZIONE! Il superamento della capacità di carico massima invalida la garanzia e potrebbe causare infortuni alle persone.**

## II. SICUREZZA

### STRADE DI PUBBLICO TRANSITO E PARCHEGGI

Alla guida della Carrozzina, la visibilità da parte degli altri conducenti potrebbe essere problematica. Per garantire la propria sicurezza, comportarsi sempre come se non fosse possibile essere visti dagli altri utenti stradali. Attendere che non ci siano veicoli sulla percorrenza scelta, dunque procedere con estrema cautela.

*NOTA: Molti comuni hanno disposizioni in materia di traffico riguardanti il transito delle carrozzine elettriche sulle strade aperte al traffico. Aggiornarsi sulle norme vigenti prima di percorrere tali strade.*

### SCALE E SCALE MOBILI

La carrozzina a rotelle non sono concepite per percorrere scale o scale mobili. Utilizzare sempre l'ascensore.



**ATTENZIONE! Il tentativo di affrontare scale o scale mobili può causare infortuni a se' stessi e agli altri.**

### GRADINI E MARCIAPIEDI



**ATTENZIONE! Non provare MAI a salire o scendere uno scalino o un marciapiede la cui altezza superi i 4 (quattro) pollici.**

**ATTENZIONE! Non tentare MAI di affrontare gradini, marciapiedi o altri ostacoli con la Jazzy a marcia indietro. Tale condotta potrebbe causarne il ribaltamento.**

### PENDENZE E SCONESSO



**ATTENZIONE! Adottare la massima cautela quando si affronta una pendenza. Non procedere a zig-zag o trasversalmente. Mantenere la Carrozzina parallela al corso della pendenza. Ciò riduce drasticamente la possibilità di ribaltamento o caduta.**

**ATTENZIONE! Non affrontare pendenze (in salita o in discesa) potenzialmente rischiose (ad es., superfici coperte di neve, ghiaccio, erba tagliata).**

Quando si affronta una pendenza in salita, mantenere quanto più possibile costante il movimento della sedia. Nel caso sia necessario fermarsi, ricominciare lentamente e accelerare gradualmente. Quando si affronta una pendenza in discesa, procedere lentamente e solo a marcia avanti. Se la Carrozzina Jazzy comincia a muoversi più velocemente di quanto preventivato o desiderato, consentirne il completo arresto rilasciando il joystick. Successivamente, applicare sul joystick una lieve pressione e continuare la percorrenza in discesa.

### PENDENZA MASSIMA CONSIGLIATA

Pride ha effettuato tutte le prove del caso sulla Carrozzina elettrica Jazzy. I risultati indicano che la pendenza massima in salita che la Carrozzina può affrontare in sicurezza è pari al 5% al massimo del carico. Il 5% è la pendenza tipica della maggior parte delle rampe d'accesso per disabili. Il tentativo di percorrere una pendenza più ripida potrebbe inficiare la stabilità della Carrozzina. Si veda figura 1.



**Figura 1. Pendenza massima consigliata**

# III. LA JAZZY 1120<sub>2000</sub>

La Jazzy consta di due gruppi principali: il gruppo sedile e il gruppo motore. Si veda figura 1a. Sono disponibili una serie di modelli di sedile per soddisfare le esigenze di qualunque utente. La configurazione tipica comprende braccioli, schienale, e joystick. La Jazzy potrebbe disporre anche di accessori opzionali quali cestino, portabastone/stampella, portabicchiere, interruttore per sedile elettrico. Si veda X. “Accessori opzionali.”

Il gruppo motore è il cuore della Jazzy. Esso include due ruote motrici, due rotelle anti-ribaltamento, due rotelle posteriori non motrici, un connettore del sedile elettrico (se del caso), morsetti, e uno scudo. Si vedano figure da 1a a 5.



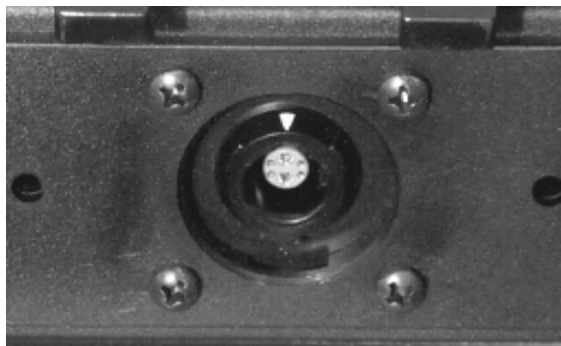
**Figura 1a. La Carrozzina elettrica Jazzy 1120<sub>2000</sub>**



# III. LA JAZZY 1120<sub>2000</sub>



**Figura 2. La Jazzy 1120<sub>2000</sub> (vista posteriore)**



**Figura 3. Morsetto centralina di controllo Remote Plus**



**Figura 4. Morsetto centralina di controllo Pilot**



**Figura 5. Morsetto centralina di controllo Europa Remote**

# III. LA JAZZY 1120<sub>2000</sub>

## VANO UTILITÀ

Il vano utilità è posizionato sul retro della Jazzy. Si trova al di sotto della porta scorrevole posteriore. Esso comprende l'amperometro, il cavo del caricabatteria, il connettore dell'interruttore principale di circuito, il connettore accessori (per le dotazioni opzionali), ed i morsetti della centralina di controllo. Si veda figura 6.

- **Amperometro:** mostra il flusso del caricabatterie espresso in ampere. Si veda figura 6. Per ulteriori informazioni, si veda la sezione VIII. "Batterie e caricamento" del presente manuale.
- **Connettore del caricabatterie:** il connettore si utilizza per ricaricare la batteria. Si veda figura 6.
- **Interruttore principale di circuito:** l'interruttore principale di circuito è un accessorio di sicurezza di serie sulla Jazzy. Si veda figura 6. Quando batterie e motori sono sottoposti a sforzi particolarmente impegnativi (ad esempio, carichi eccessivi), l'interruttore principale di circuito si aziona per prevenire danni ai motori e all'elettronica. In caso di azionamento dell'interruttore principale di circuito, lasciar "riposare" la Jazzy per circa un minuto. Dunque, spingere nuovamente l'interruttore principale di circuito nella posizione di lavoro (inserito), accendere la centralina di controllo/joystick, e riprendere l'utilizzo normale. In caso di ripetuto azionamento dell'interruttore principale di circuito, contattare il Rivenditore Autorizzato Pride di propria fiducia.
- **Connettore accessori (opzionale):** utilizzato per connettere il morsetto (opzionale) alla centralina di controllo (al sedile elettrico, al sistema di illuminazione).
- **Morsetto della centralina di controllo:** connette il joystick a motori, batterie, e caricabatterie. Se la Jazzy dispone di una centralina di controllo di tipo Remote o Europa, solo un connettore sarà installato nel vano utilità. Se la centralina di controllo è di tipo Pilot, i connettori nel vano saranno due. Si vedano figure da 3 a 5 per visualizzare le varie opzioni di morsetti della centralina di controllo.
- **Connettore del sedile elettrico (opzionale):** previsto per l'interruttore del sedile elettrico. Si veda figura 6.



Figura 6. Vano utilità

# III. LA JAZZY 1120<sub>2000</sub>

## LEVA SBLOCCO FRENI MANUALE

Per ragioni di comodità, la Jazzy dispone di una leva sblocco freni manuale che consente di staccare i motori e manovrare manualmente la Carrozzina.



**ATTENZIONE! Non utilizzare la Jazzy a motori disinnescati se non in presenza di un assistente! Non disinnescare la trazione durante la percorrenza di una pendenza. La Carrozzina potrebbe procedere a ruota libera, causando infortuni alle persone!**

### Per disinnescare la trazione e passare in modalità sblocco freni manuale:

1. Sollevare il fermo di sicurezza. Si veda figura 7.
2. Tirare la leva sblocco freni manuale verso l'alto.

### Per riattivare la trazione:

- Spingere la leva sblocco freni manuale verso il basso. Si veda figura 8.



**ATTENZIONE! È necessario ricordare che in modalità sblocco freni manuale, il sistema frenante è inattivo.**

Se risulta difficile muovere una leva nella direzione desiderata, spingere delicatamente la Carrozzina avanti e indietro. La leva dovrebbe ora muoversi nella direzione desiderata.

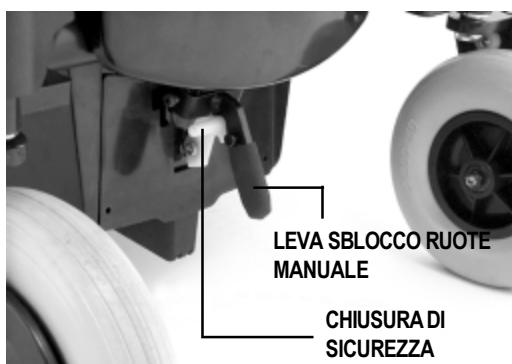


Figura 7. Modalità sblocco ruote

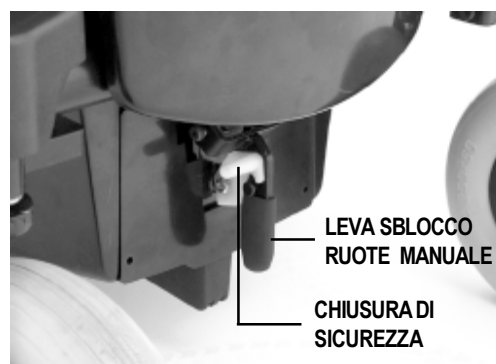


Figura 8. Modalità trazione

# III. LA JAZZY 1120<sub>2000</sub>

## SISTEMA ACTIVE-TRAC

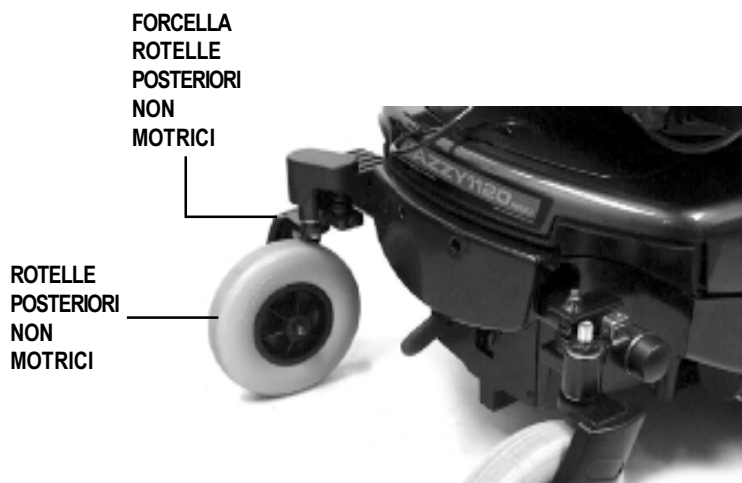
La Jazzy dispone di un sistema Active-Trac (ATS). ATS è un sistema di sospensioni concepito per consentire alla Jazzy di affrontare fondi stradali e ostacoli diversi senza trasmettere rigidità. Grazie ad ATS, le rotelle anti-ribaltamento anteriori coadiuvano la sospensione motore nel superamento delle asperità.

A contatto con un ostacolo, le rotelle anti-ribaltamento anteriori si ritirano verso l'alto. Contemporaneamente, i motori spingono verso il basso. Questa azione congiunta consente ai motori di spingere la Jazzy fino al completo superamento dell'ostacolo, limitando i rischi di rimanere "a metà" su un ostacolo.

ATS è altresì utile nell'utilizzo quotidiano. Ad esempio, rilasciando il joystick, la Jazzy comincia a rallentare. Durante il rallentamento, le rotelle anti-ribaltamento anteriori calano verso il suolo. Questo riduce l'effetto di sbilanciamento in avanti tipico delle carrozzine con ruote motrici centrali.

## SOSPENSIONE POSTERIORE

La Jazzy 1120<sub>2000</sub> dispone di sospensioni posteriori. Si veda figura 9. Tale sistema di sospensioni coadiuva il sistema ATS e è stato concepito per mantenere fluidità di percorrenza sullo sconnesso e nella salita e discesa dei marciapiedi. Il sistema funziona consentendo la risposta delle forcelle delle rotelle posteriori non motrici agli spostamenti di peso e allo sconnesso. Le rotelle posteriori non motrici pivottano quando si tenta di superare un ostacolo. Il sistema funziona in maniera ancor più efficace con le rotelle anti-ribaltamento anteriori regolate a poca distanza dal suolo.



**Figura 9. Sospensioni posteriori**

# III. LA JAZZY 1120<sub>2000</sub>

Specifiche	
Sospensioni:	Sospensione totale con sistema Active-Trac Sospensioni posteriori (rotelle non motrici)
Ruote motrici:	36 cm, pneumatici (gomme solide opzionali)
Rotelle posteriori:	20 cm, solide, posteriori pivottanti
Rotelle anti-rib.:	15 cm, solide, frontali
Velocità massima:	9,6 km/h
Freni:	“Frenata intelligente,” elettr. rigenerativa, freno di staz. a disco
Altezza dal suolo:	9 cm
Raggio di sterzo:	50 cm
Ingombro totale:	Lunghezza: 100 cm Larghezza: 65 cm
Sedili:	Schienale medio (standard) Schienale alto con poggiatesta Sedile reclinabile Sedile Versa Bascula Versa Opz. a elevazione elettrica
Trazione:	Bimotore, ruota media
Batterie:	Due batterie a 12 volt, Gruppo 24 (batterie NF-22 se presente l'opzione sedile elettrico)
Autonomia:	Fino a 40 km
Caricabatterie:	Incorporato Esterno (opzionale)
Elettronica:	Centralina P & G Pilot Controller a 50 amp Centralina P & G Remote Plus a 70 amp Centralina dinamica a 70 amp Europa Remote
Capacità di carico:	135 kg
Peso della Jazzy:	Base: 38 kg Sedile: 13 kg Batterie: 20 kg cad.
Garanzia:	A vita limitata al telaio Garanzia di due anni sull'elettronica 18 mesi sui motori

## IV. MONTAGGIO

### INCLINAZIONE DEL SEDILE

Lo schienale può essere regolato su quattro diverse inclinazioni, a piacimento dell'utente: a 90°, 102°, 105°, o 107°.

#### Per regolare l'inclinazione del sedile:

1. Utilizzare una chiave esagonale da 10 mm per rimuovere il dado regolabile su ciascun perno del sedile.
2. Scegliere l'inclinazione desiderata.
3. Reinstallare il dado e stringere.

### INSTALLAZIONE DEL SEDILE (SEDILO CON TELAIO A H)

L'installazione standard del sedile comprende telaio (telaio a H) e 4 (quattro) piantoni regolabili posti sul gruppo motore.

#### Per installare il sedile:

1. Sistemare il sedile sui piantoni posteriori. Si veda figura 10.
2. Spingere il sedile verso il basso e all'indietro fino all'aggancio dei fermi sui piantoni anteriori del sedile. Si veda figura 10.
3. Collegare il cavo della centralina di controllo al relativo connettore sito nel vano utilità. Si veda figura 11.
4. Collegare il cavo del sedile a elevazione elettrica (se del caso) al relativo connettore sito nel vano utilità.
5. Assicurare il cavo della centralina di controllo all'alloggiamento bracciolo con una o più fettucce.
6. Sistemare il cavo per evitare che quest'ultimo non venga lacerato impigliandosi nei perni del sedile.

### INSTALLAZIONE DEL JOYSTICK

A seconda delle configurazioni scelte per la Jazzy, è possibile che l'installazione del joystick nel bracciolo debba essere effettuata dall'utente.

#### Per installare il joystick:

1. Utilizzare una chiave esagonale da 5mm per allentare la vite di regolazione. Si veda figura 12.
2. Far scivolare il supporto del joystick sul bracciolo verso l'interno o verso l'esterno fino alla posizione desiderata.
3. Stringere nuovamente la vite di regolazione.

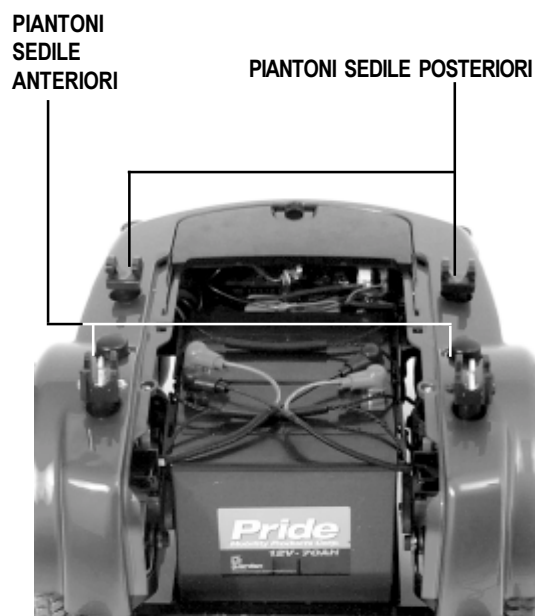


Figura 10. Piantoni del sedile



Figura 11. Connessione del cavo della centralina di controllo

## IV. MONTAGGIO

### OPZIONE SEDILE AD ELEVAZIONE ELETTRICA

La Jazzy potrebbe comprendere l'opzione sedile ad elevazione elettrica. Il sedile potrà essere uno qualsiasi fra i modelli offerti con la Jazzy; la maniera in cui la base del sedile si collega al gruppo motore è differente.

#### Per installare il sedile ad elevazione elettrica:

1. Allineare il piantone del sedile al buco corrispondente sul meccanismo di elevazione elettrica. Si veda figura 13.
2. Inserire il sedile nel meccanismo di elevazione elettrica e spingere la leva del sedile in avanti.
3. Bloccare il sedile.

### OPZIONE SEDILE VERSA O BASCULA VERSA

Se la Jazzy dispone di un sedile Versa o di una bascula Versa, si prega di consultare il manuale di istruzioni del sedile o della bascula Versa.



Figura 12. Joystick

#### MECCANISMO DI ELEVAZIONE ELETTRICA DEL SEDILE

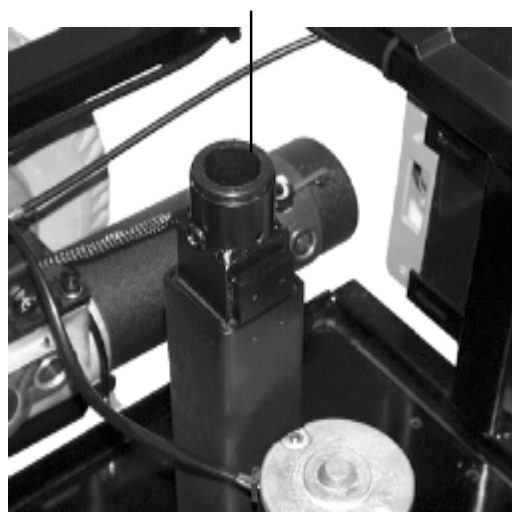


Figura 13. Meccanismo di elevazione elettrica del sedile



# V. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

Una volta acquisita familiarità con l'utilizzo della Jazzy, potrebbe essere necessario regolare la posizione della seduta. Le regolazioni per aumentare la comodità includono altezza e inclinazione del sedile, larghezza, inclinazione e altezza dei braccioli, posizione del joystick, altezza, lunghezza e inclinazione della pedalina.



**ATTENZIONE! Se la Jazzy è stata personalizzata dal Rivenditore Autorizzato Pride, consultarlo prima di effettuare regolazioni. Alcune regolazioni potrebbero inficiare le prestazioni e la sicurezza della Jazzy alterandone il baricentro.**

## ALTEZZA E INCLINAZIONE DEL SEDILE

L'utente può regolare l'altezza del sedile in due maniere: manualmente o automaticamente (se la Jazzy è equipaggiata con l'opzione sedile ad elevazione elettrica, si veda Opzione sedile ad elevazione elettrica, nella presente sezione).

### Per regolare l'altezza del sedile:

1. Rimuovere il sedile. Si veda sezione VI. "Smontaggio."
2. Rimuovere il telaio di appoggio della pedalina.
3. Rimuovere lo scudo intermedio applicando un quarto di giro ai fermi dello scudo.
4. Rimuovere il perno di fermo da ciascuno dei due piantoni del sedile. Si veda figura 14.
5. Sollevare o abbassare ciascun piantone del sedile fino a raggiungere la posizione desiderata.
6. Installare nuovamente il perno di fermo su ciascun piantone del sedile.
7. Installare nuovamente lo scudo intermedio e il telaio pedalina.
8. Installare nuovamente il sedile.

### Per regolare l'inclinazione del sedile:

1. Rimuovere il dado del perno del sedile con una chiave esagonale da 4 mm e con una chiave da 11 mm. Si veda figura 15.
2. Regolare lo schienale all'inclinazione desiderata e reinserire il dado del perno del sedile.
3. Stringere i dadi con la chiave esagonale e la chiave convenzionale.

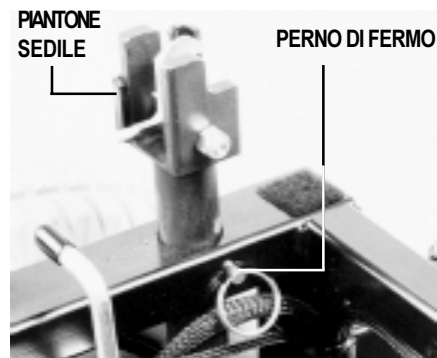


Figura 14. Altezza del sedile

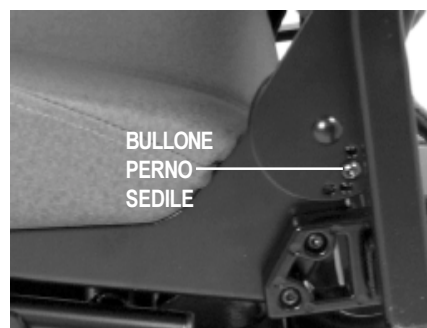


Figura 15. Inclinazione del sedile



Figura 16. Larghezza braccioli

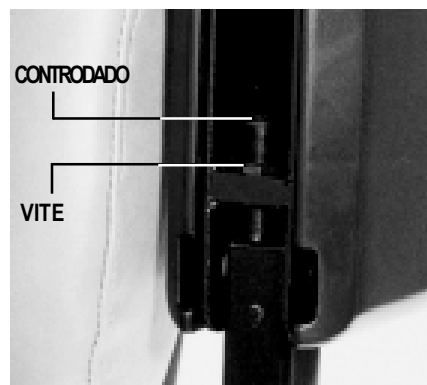


Figura 17. Inclinazione braccioli



# V. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

## LARGHEZZA DEI BRACCIOLI

Per regolare la larghezza dei braccioli:

1. Localizzare le due manopole sui supporti dei braccioli. Si veda figura 16.
2. Allentare le manopole.
3. Far scivolare i braccioli verso il corpo della Carrozzina o in direzione opposta, fino a raggiungere la larghezza desiderata.
4. Stringere nuovamente le manopole.

## INCLINAZIONE DEI BRACCIOLI

L'utente può regolare secondo necessità l'inclinazione dei braccioli.

Per regolare l'inclinazione dei braccioli:

1. Sollevare il bracciolo finché non sia perpendicolare al suolo.
2. Allentare il controdado con una chiave da 11 mm. Si veda figura 17.
3. Allentare la vite di regolazione con una chiave esagonale da 4 mm.
4. Girare in senso orario la vite di regolazione per abbassare la punta del bracciolo, o in senso antiorario per sollevarla.
5. Bloccare la vite di regolazione stringendo il controdado.

## ALTEZZA DEL BRACCIOLO (OPZIONALE)

La Jazzy può disporre di braccioli regolabili in altezza.

Per regolare l'altezza dei braccioli:

1. Allentare la vite di regolazione con una chiave esagonale da 3/16 di pollice.
2. Rimuovere il perno di fermo del bracciolo.
3. Regolare l'altezza del bracciolo fino alla posizione desiderata.
4. Allineare i buchi di contenimento del perno di fermo e reinsertirlo.
5. Stringere nuovamente la vite di regolazione.

## DISTANZA DEL JOYSTICK

Il joystick può essere agevolmente regolato ad una distanza maggiore o minore dal bracciolo.

Per aumentare la distanza del joystick dal bracciolo:

1. Allentare la vite di regolazione con una chiave esagonale da 5 mm. Si veda figura 18.
2. Far scivolare il supporto del joystick verso il bracciolo o in direzione opposta fino a raggiungere la posizione desiderata.
3. Stringere nuovamente la vite di regolazione.

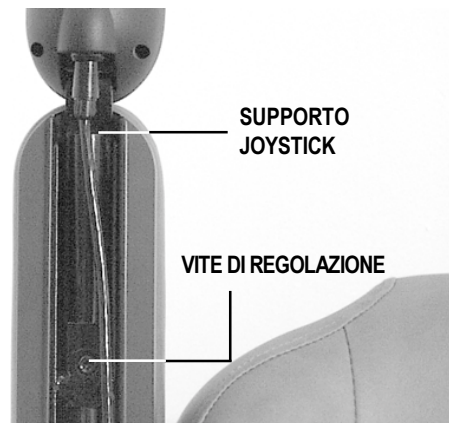


Figura 18. Distanza del joystick



Figura 19. Joystick girevole (posizionato in avanti)



Figura 20. Joystick girevole (riposto all'indietro/di lato)

# V. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

## JOYSTICK GIREVOLE

La Jazzy può disporre di un joystick girevole. Tale opzione consente di muovere il joystick circolarmente attorno al bracciolo senza dover staccare i contatti. Si vedano figure 19 e 20.

Il joystick può essere posizionato a destra o a sinistra del Jazzy. Rivolgersi al Rivenditore Autorizzato Pride di propria fiducia.

## ALTEZZA DELLA PEDALINA

L'utente può agevolmente regolare l'altezza della pedalina su sei livelli predefiniti, con intervalli progressivi di 2,54 cm.

### Per sollevare o abbassare la pedalina:

1. Rimuovere i dadi e i bulloni dal supporto. Si veda figura 21.
2. Sollevare o abbassare la pedalina all'altezza desiderata.
3. Reinstallare bulloni e dadi sul supporto della pedalina e stringerli a dovere.

## DISTANZA DELLA PEDALINA

### Per regolare la distanza della pedalina:

1. Rimuovere i dadi e i bulloni dal supporto. Si veda figura 21.
2. Spostare la pedalina per posizionarla alla distanza desiderata.
3. Reinstallare il perno da 8 mm sul supporto e stringere.

## INCLINAZIONE DELLA PEDALINA

L'utente può regolare l'inclinazione della pedalina con una chiave esagonale da 5 mm. Si veda figura 22.

### Per regolare l'inclinazione della pedalina:

1. Girare la vite di regolazione in senso orario per sollevare la punta della pedalina.
2. Girare la vite di regolazione in senso antiorario per abbassare la punta della pedalina.

## PEDALINA GIREVOLE (OPZIONALE)

La pedalina girevole è un accessorio opzionale. Tale accessorio consente di spostare la pedalina a lato prima di smontare o montare sulla Jazzy.

### Per girare la pedalina:

1. Spingere la leva di rilascio. Si veda figura 23.
2. Far girare la pedalina spostandola a lato.

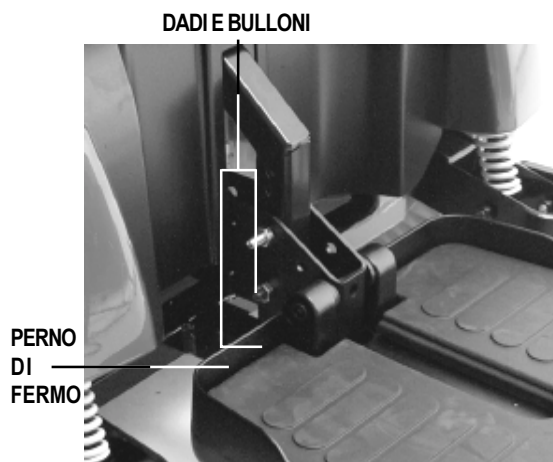


Figura 21. Altezza della pedalina



Figura 22. Inclinazione della pedalina



Figura 23. Pedalina girevole

# V. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

## POGGIAGAMBE REGOLABILE (OPZIONALE)

Un poggiatesta regolabile offre una gamma di regolazioni tra 0° e 70° per l'inclinazione delle gambe ed una corsa regolabile per il poggiatesta di 38-51 cm.

### Per regolare l'inclinazione del poggiatesta regolabile:

1. Spingere la leva di rilascio. Si veda figura 24.
2. Sistemare il poggiatesta all'altezza desiderata.

### Per regolare l'altezza del poggiatesta regolabile:

1. Rimuovere le due viti ai lati dei giunti dei poggiatesta. Si veda figura 25.
2. Regolare il poggiatesta alla lunghezza desiderata.
3. Reinstallare le due viti sui giunti dei poggiatesta.

## SEDILE RECLINABILE (OPZIONALE)

Se la Jazzy dispone di un sedile reclinabile (si veda figura 26), l'utente può regolare l'inclinazione dello schienale e dei braccioli.

### Per regolare l'inclinazione dello schienale:

1. Spingere la leva di sblocco dello schienale. Si veda figura 27.
2. Spostare il sedile verso l'alto o verso il basso fino alla posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva di sblocco dello schienale.

### Per regolare l'inclinazione dei braccioli:

Si veda sopra il paragrafo "Inclinazione dei braccioli" nella presente sezione.

## SEDILE AD ELEVAZIONE ELETTRICA (OPZ.)

Se la Jazzy dispone di un sedile ad elevazione elettrica, l'utente può regolare l'altezza del sedile automaticamente. Il selettore di altezza del sedile è situato o sul bracciolo (modelli con centralina di controllo Pilot controller o Europa), o sul joystick (modelli con centralina di controllo Remote Plus controller o Europa).

### Per regolare l'altezza del sedile:

1. Spingere in avanti il selettore di altezza del sedile per sollevare il sedile. Si veda figura 28.
2. Tirare all'indietro il selettore di altezza del sedile per abbassare il sedile.

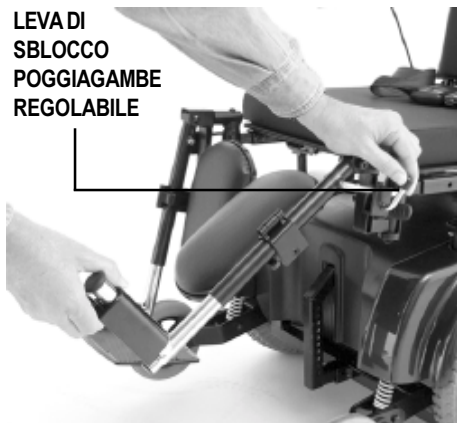


Figura 24. Poggiatesta regolabile



Figura 25. Poggiatesta regolabile



Figura 26. Sedile reclinabile

# V. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

Avvertenze e cautele da adottare se in possesso di un modello con sedile ad elevazione elettrica

**ATTENZIONE! MAI sollevare il sedile partendo dalla posizione più bassa trovandosi su una superficie in pendenza. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare il ribaltamento della Jazzy e conseguenti infortuni alle persone.**

**ATTENZIONE! MAI sollevare il sedile dalla posizione più bassa in caso di percorrenza di sconnesso. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare il ribaltamento della Jazzy e conseguenti infortuni alle persone.**

**ATTENZIONE! MAI sollevare il sedile ad elevazione elettrica con la Carrozzina in modalità sblocco freni manuale.**



**ATTENZIONE! Il sedile ad elevazione elettrica è concepito per l'utilizzo esclusivo su superfici piane.**

**ATTENZIONE! Ricordarsi SEMPRE di allacciare la cintura di sicurezza quando si aziona il sedile ad elevazione elettrica. L'opzione sedile ad elevazione elettrica dispone di un sistema che riduce la velocità della Jazzy della metà quando il sedile è sollevato di più di tre-sei cm. Controllare SEMPRE il corretto funzionamento di questo sistema prima di utilizzare la Jazzy.**

**ATTENZIONE! Quando il sedile ad elevazione elettrica è sollevato dalla posizione più bassa, utilizzare la Jazzy esclusivamente su superfici piane.**



Figura 27. Inclinazione dello schienale



Figura 28. Altezza del sedile

## SCHIENALE ALTO CON POGGIATESTA (OPZIONALE)

Se la Jazzy dispone del sedile lusso a schienale alto, è possibile regolare l'altezza del poggiatesta.

**Per regolare l'altezza del poggiatesta:**

1. Spingere il pulsante di sblocco del poggiatesta.
2. Posizionare il poggiatesta all'altezza desiderata.

# V. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

## REGOLAZIONE DELLE ROTELLE ANTI-RIBALTAMENTO

Le rotelle anti-ribaltamento sono state concepite per conferire alla Jazzy una maggiore stabilità sulle superfici sconnesse. La distanza dal suolo delle rotelle anti-ribaltamento è regolata dalla fabbrica a 1/2 pollici dal suolo. Questa distanza è indicata esclusivamente per le superfici lisce o per l'utilizzo negli interni. Se si intende utilizzare la Jazzy sullo sconnesso, potrebbe essere necessario regolare le rotelle anti-ribaltamento per questo utilizzo. La regolazione delle rotelle anti-ribaltamento si rivela necessaria in uno dei seguenti casi:

- In fase di arresto, la Jazzy oscilla in avanti in maniera eccessiva.
- Le rotelle anti-ribaltamento strusciano continuamente al suolo.

*NOTA: La pressione di entrambe le ruote motrici deve essere pari ad almeno 30 – 35 psi (2-2.4 bar, 207-241 kilopascals) per consentire la corretta regolazione delle rotelle anti-ribaltamento.*



**ATTENZIONE! Un eccessivo gonfiaggio dei pneumatici può causarne lo scoppio e conseguenti infortuni alle persone.**

### Per regolare le rotelle anti-ribaltamento:

1. Utilizzare una chiave da 13 mm sul dado di blocco interno del supporto delle rotelle anti-ribaltamento situato subito dopo il montante antiurto. Si veda figura 29.
2. Girare il dado di blocco in senso antiorario per allentarlo.
3. Utilizzare la medesima chiave da 13 mm sulla camma regolabile situata sul lato opposto del dado di blocco. Si veda figura 30.
4. Per alzare le rotelle anti-ribaltamento, girare la camma in senso antiorario. Per abbassare le rotelle anti-ribaltamento, girare la camma in senso orario.



**ATTENZIONE! Regolando verso l'alto le rotelle anti-ribaltamento, la Jazzy tende a oscillare in avanti in fase di arresto. L'utente può compensare questa tendenza regolando il sistema di decelerazione preprogrammato della centralina di controllo o spostando il gruppo sedile verso il retro della Jazzy. Non applicando queste cautele si rischia di provocare infortuni alle persone.**



**Figura 29. Regolazione delle rotelle anti-ribaltamento**



**Figura 30. Regolazione delle rotelle anti-ribaltamento**



# VI. SMONTAGGIO

## RIMOZIONE DEL SEDILE

Per maggiore comodità di trasporto, si può decidere di rimuovere il sedile. Se il sedile è di tipo Versa, consultare il manuale di Installazione e Regolazione Versa.

### Per rimuovere il sedile:

1. Spegnerne il motore.
2. Accertarsi che la Jazzy non si trovi in modalità sblocco freni manuale.
3. Staccare il morsetto cavi principale situato dietro il sedile.
4. Sollevare contemporaneamente le due leve situate sulla parte anteriore del telaio sedile mentre si solleva la parte anteriore del sedile. Si veda figura 31.
5. Sollevare delicatamente il sedile e riabbassarlo sui piantoni anteriori.
6. Tirare il sedile in avanti sganciandolo dai piantoni posteriori.

### Per rimuovere un sedile ad elevazione elettrica:

1. Sbloccare il sedile tirando all'indietro la leva di sblocco.
2. Sollevare la piastra del sedile ad elevazione elettrica.
3. Sollevare il sedile dal meccanismo di elevazione elettrica.

## RIMOZIONE DEL TELAIO DELLA PEDALINA

Il telaio della pedalina protegge la Jazzy dai fattori ambientali. Si veda figura 32. Bisogna rimuovere il telaio della pedalina per procedere alla sostituzione delle batterie e al controllo del cablaggio.

### Per rimuovere il telaio della pedalina:

1. Spegnerne il motore.
2. Accertarsi che la Jazzy non si trovi in modalità sblocco ruote manuale. Si veda sezione III. “La Jazzy 1120<sub>2000</sub>”
3. Localizzare e rimuovere il perno da 8 mm alla base del supporto della pedalina.
4. Sollevare il telaio della pedalina di circa 5,8 cm e tirare verso di sé.



Figura 31. Rimozione del sedile



Figura 32. Rimozione del telaio pedalina



**ATTENZIONE!** Le batterie della Jazzy 1120<sub>2000</sub> pesano circa 20 kg ciascuna. Sollevare pesi superiori alle proprie possibilità fisiche può causare infortuni.

## RIMOZIONE DELLE BATTERIE

### Per rimuovere le batterie:

1. Spegnerne il motore.
2. Rimuovere il telaio della pedalina.
3. Scollegare i morsetti tirando verso di sé.
4. Ora è possibile rimuovere le batterie.

# VII. UTILIZZO

## JOYSTICK E CENTRALINA DI CONTROLLO

La Jazzy è controllata dal joystick e dalla centralina di controllo. La Jazzy 1120<sub>2000</sub> è disponibile con tre diverse opzioni: le centraline di controllo Pilot, Remote Plus, ed Europa. Si vedano figure da 33 a 35. Consultare le parti di testo che trattano della centralina di controllo acquistata con la Jazzy.

### Per utilizzare la Jazzy:

1. Accendere il motore (con l'interruttore on/off). L'indicatore dello stato della batteria si accende, indicando lo stato di carica della batteria.
2. Spingere il joystick nella direzione desiderata. Maggiore l'escursione del joystick dal centro (posizione neutrale), maggiore la velocità della Jazzy.

## FUNZIONI DELLA CENTRALINA DI CONTROLLO

La centralina di controllo trasmette le informazioni di velocità e di direzione dal joystick ai motori. Le caratteristiche di autodiagnostica consentono il controllo di potenziali problemi al ritmo di cento volte al secondo. Se la centralina di controllo individua un problema nel sistema elettrico della Carrozzina, quest'ultima potrebbe sospendere il funzionamento, in ragione della gravità del problema rilevato (si veda la sezione "Codici di problema").

La centralina di controllo è progettata per ottimizzare la sicurezza dell'utente nelle condizioni di utilizzo ordinarie. La centralina non può, peraltro, tenere conto di circostanze che stravolgano le normali condizioni operative della Jazzy come descritte nel presente manuale. È importante che vengano attuate tutte le precauzioni di cui al presente manuale.



**Figura 33. Centralina di controllo Pilot Controller**



**Figura 34. Centralina di controllo Remote Plus**



**Figura 35. Centralina di controllo Europa Remote**

# VII. UTILIZZO

## CENTRALINA DI CONTROLLO PILOT CONTROLLER

La centralina di controllo Pilot controller è un dispositivo integrato. Si veda figura 36. Per integrato si intende che il joystick è posizionato nel medesimo alloggiamento del modulo centralina di controllo. Questo gruppo è montato sul bracciolo. La Pilot controller è collegata a motori, batterie, e caricabatterie tramite un cavo il cui connettore è situato nel vano utilità.

### Funzioni del joystick

La funzione del joystick è analoga in tutte le configurazioni di centralina di controllo. Il joystick controlla la direzione e la velocità della Carrozzina. Si veda figura 37. Quando l'utente spinge il joystick partendo dal centro (posizione neutrale), i freni elettromagnetici si disattivano e la Carrozzina comincia il movimento. Maggiore l'escursione del joystick dal centro, maggiore la velocità della Jazzy. Rilasciando la pressione sul joystick e consentendone il ritorno alla posizione neutrale, si azionano i freni elettromagnetici, causando la decelerazione e il progressivo completo arresto della Carrozzina. Se la Jazzy si muove in maniera inaspettata, rilasciare immediatamente il joystick. A meno che il joystick non sia danneggiato, il rilascio dovrebbe causare l'arresto della Jazzy.



**ATTENZIONE! Non utilizzare il pulsante di accensione/spengimento per fermare la Carrozzina. Ciò potrebbe causare infortuni.**

### Regolazione velocità e risposta

La centralina di controllo/joystick Pilot controller dispone di una manopola di regolazione velocità e risposta che consente di selezionare i parametri di velocità e risposta maggiormente adatti a requisiti e ambiente di utilizzo dell'utente. Si veda figura 36. Aumentando (senso orario) o diminuendo la velocità (senso antiorario), la risposta cambia di conseguenza.

*NOTA: Si raccomanda che durante i primi utilizzi della Carrozzina elettrica, l'utente selezioni con la manopola di regolazione velocità e risposta il valore più basso fino ad acquisita familiarità con la Carrozzina elettrica.*

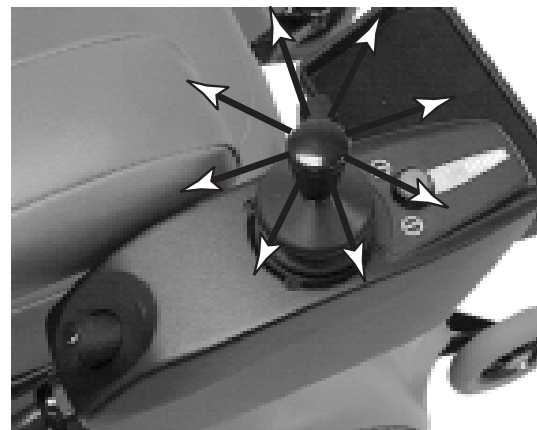
### Indicatore livello batteria

L'indicatore livello batteria è situato subito davanti al joystick. Si veda figura 36. Tale posizionamento consente all'utente di tenere sotto controllo il livello della batteria. L'indicatore livello batteria indica la approssimativa quantità di carica residua.

- Se tutte le barrette sono accese (rosse, gialle e verdi) le batterie sono completamente cariche.
- Se sono accese solo le barrette rosse e gialle, l'utente deve ricaricare le batterie.
- Se sono accese solo le barrette rosse, l'utente deve ricaricare le batterie prima possibile, in quanto il basso voltaggio delle batterie potrebbe causare la cessazione del funzionamento della Jazzy.



**Figura 36. Pilot Controller**



**Figura 37. Movimento del joystick**



## VII. UTILIZZO

*NOTA: Quando la carica delle batterie sta per terminare, la prima barretta rossa comincia a lampeggiare lentamente, ricordando all'utente che le batterie necessitano ricarica immediata!*

### CONNETTORE DELL'INIBITORE DI CARICA

Il connettore dell'inibitore di carica nel vano utilità è codificato con puntini colorati. Si veda figura 38. I puntini sono posizionati in modo da consentire l'allineamento del connettore piatto maschio con il connettore piatto femmina prima di effettuare la connessione.



**Figura 38. Connettore inibitore di carica**



**ATTENZIONE! Non effettuare il corretto allineamento dei connettori può causare danni alla centralina, ai morsetti del caricabatterie, e ai connettori.**

### CIRCUITO TERMICO DI LIMITAZIONE VOLTAGGIO

Le centraline di controllo della Jazzy sono fornite di un circuito termico di limitazione voltaggio. Tale circuito tiene sotto controllo la temperatura di motori e centralina. Nel caso in cui i motori o la centralina si surriscaldino (superando i 50° C/122° F), la centralina riduce il voltaggio dei motori. Per ogni grado eccedente 50° C/122° F, la centralina riduce di 5 volt il voltaggio dei motori. Ciò comporta la riduzione della velocità della Jazzy e consente il raffreddamento dei componenti elettrici. Quando la temperatura raggiunge nuovamente un livello sicuro, la Jazzy riprende la normale velocità.

### CODICI DI ERRORE

Oltre ad indicare lo stato di carica delle batterie, l'indicatore di carica delle batterie può anche segnalare possibili problemi di utilizzo della Jazzy. L'indicatore di carica delle batterie dispone di dieci barrette singole. Queste barrette servono per fornire informazioni in ragione del numero delle barrette lampeggianti. Se l'indicatore lampeggia rapidamente, la centralina potrebbe indicare un guasto. Ad esempio, la prima barretta rossa in lampeggio rapido indica che il voltaggio delle batterie è quasi completamente esaurito. Alla pagina seguente, una lista degli errori segnalabili tramite il lampeggio rapido delle luci dell'indicatore di carica.

Barretta Lampeggiante	Diagnosi	Soluzione
10 verde	Voltaggio batterie alto	Controllare batterie
9 verde	Guasto freni al solenoide	Controllare cablaggio motori/freni
8 verde	Possibile guasto centralina	Rivolgersi al Centro Ass. Aut. Pride
7 giallo	Possibile guasto joystick	Rivolgersi al Centro Ass. Aut. Pride
6 giallo	Inibitore di carica attivo	Scollegare caricabatterie/controllare le connessioni
5 giallo	Errore cablaggio motore di destra	Controllare cablaggio motore di destra
4 giallo	Motore di destra disconnesso	Controllare cablaggio motore di destra
3 rosso	Errore cablaggio motore di sinistra	Controllare cablaggio motore di sinistra
2 rosso	Motore di sinistra scollegato	Controllare cablaggio motore di sinistra
1 rosso	Voltaggio batterie basso	Controllare batterie/cablaggio batterie

Se non si ritiene di poter risolvere il problema, contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Pride o un Centro di Assistenza Autorizzato Pride.

# VII. UTILIZZO

## CENTRALINA DI CONTROLLO REMOTE PLUS CONTROLLER

Il sistema di controllo Remote Plus controller consiste nel joystick (si veda figura 39) e nel contenitore della centralina di controllo. Il joystick invia segnali alla centralina di controllo attraverso un cavo connesso sul retro del joystick. Tale cavo si connette alla centralina di controllo attraverso il vano utilità. Il joystick utilizzato nel sistema di controllo Remote Plus è situato tipicamente all'estremità del bracciolo (destro o sinistra, a seconda dell'installazione). La centralina di controllo del sistema Remote Plus è situata sotto la parte frontale del gruppo motore.

### Funzioni del joystick

La funzione del joystick è analoga in tutte le configurazioni di centralina di controllo. Il joystick controlla la direzione e la velocità della Carrozzina. Quando l'utente spinge il joystick partendo dal centro (posizione neutrale), i freni elettromagnetici si disattivano e la Carrozzina comincia il movimento. Maggiore l'escursione del joystick dal centro, maggiore la velocità della Jazzy. Rilasciando la pressione sul joystick e consentendone il ritorno alla posizione neutrale, si azionano i freni elettromagnetici, causando la decelerazione e il progressivo completo arresto della Carrozzina. Se la Jazzy si muove in maniera inaspettata, rilasciare immediatamente il joystick. A meno che il joystick non sia danneggiato, il rilascio dovrebbe causare l'arresto della Jazzy.



**ATTENZIONE! Non utilizzare il pulsante di accensione/spengimento per fermare la Carrozzina. Ciò potrebbe causare infortuni.**

### Indicatore livello batterie

L'indicatore livello batterie consta di dieci LED posizionati sull'indicatore di velocità. Si veda figura 39. Tali luci forniscono indicazione precisa della capacità di carica residua della batteria. I LED servono anche a segnalare all'utente eventuali guasti sulla Jazzy. Si veda la sezione "Codici di errore."

### Interruttore accensione/spengimento

L'interruttore accensione/spengimento accende e spegne la Jazzy.

### Pulsante del segnalatore acustico

Attiva il segnalatore acustico.



Figura 39. Il joystick Remote Plus Joystick

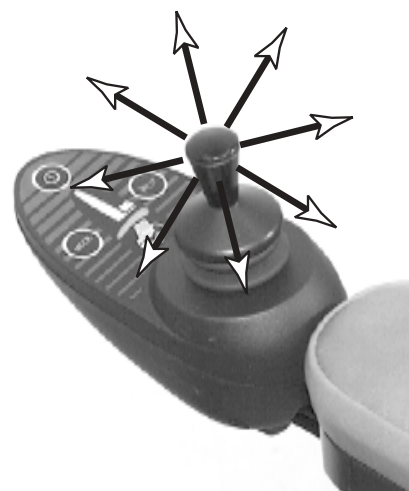


Figura 40. Movimento del Joystick



Figura 41. Caratteristiche opzionali del Remote Plus

# VII. UTILIZZO

## **Regolazione velocità e azionamento sedile ad elevazione elettrica**

Il sistema di controllo Remote Plus con relativo joystick dispone di un selettore di modalità e un indicatore di velocità. Si veda figura 39. Il selettore di modalità consente di regolare diverse funzioni della Carrozzina elettrica. L'attivazione del selettore di modalità consente di regolare la velocità massima della Carrozzina. Per aumentare o diminuire la velocità della Carrozzina, azionare il selettore di modalità una volta. Spingendo il joystick verso destra si aumenta la velocità di percorrenza generale. Spingendo il joystick verso sinistra si diminuisce la velocità di percorrenza generale. I LED indicatori di velocità si accenderanno progressivamente da sinistra a destra. Un solo LED acceso indica la regolazione di velocità di percorrenza minima; progressivamente, tutti e cinque i LED accesi indicano il massimo della velocità di percorrenza. Una volta selezionata la velocità di percorrenza desiderata, azionare nuovamente il selettore di modalità per ritornare a guidare la Carrozzina o, più semplicemente, spingere il joystick in avanti o all'indietro; la Jazzy procederà a marcia avanti o indietro alla velocità selezionata.

*NOTA: Si raccomanda che durante i primi utilizzi della Jazzy, i parametri di velocità e risposta siano regolati al minimo, fino ad acquisita familiarità con la Carrozzina elettrica.*

Se la Jazzy dispone dell'opzione sedile ad elevazione elettrica, è possibile regolare il sedile premendo due volte in rapida successione il selettore di modalità. Spingere il joystick verso destra per selezionare la funzione di regolazione del sedile desiderata. Il LED si accende indicando quale funzione sia attiva. Quando il LED indica che si sta operando nella funzione di regolazione del sedile, spingere il joystick in avanti per sollevare il sedile e all'indietro per abbassare il sedile. Per ritornare in modalità di percorrenza, premere ancora il selettore di modalità.

## **MODALITÀ RIPOSO**

Il sistema di controllo Remote Plus comprende la modalità di riposo. La modalità di riposo è attivata da un circuito integrato che spegne automaticamente l'alimentazione principale del motore se il joystick non viene mosso in alcuna direzione per circa cinque minuti. La luce dell'indicatore del livello batterie sul joystick lampeggia ogni cinque secondi, indicando la modalità riposo. Per riaccendere l'alimentazione e riprendere l'utilizzo, spingere due volte l'interruttore di accensione/spegnimento.

## **CIRCUITO TERMICO DI LIMITAZIONE VOLTAGGIO**

Le centraline di controllo della Jazzy sono fornite di un circuito termico di limitazione voltaggio. Tale circuito tiene sotto controllo la temperatura di motori e centralina. Nel caso in cui i motori o la centralina si surriscaldino (superando i 50° C/122° F), La centralina riduce il voltaggio dei motori. Per ogni grado eccedente 50° C/122° F, la centralina riduce di 5 volt il voltaggio dei motori. Ciò comporta la riduzione della velocità della Jazzy e consente il raffreddamento dei componenti elettrici. Quando la temperatura raggiunge nuovamente un livello sicuro, la Jazzy riprende la normale velocità.

## **CODICI DI ERRORE**

Oltre ad indicare lo stato di carica delle batterie, l'indicatore di carica delle batterie può anche segnalare possibili problemi di utilizzo della Jazzy. L'indicatore di carica delle batterie dispone di dieci barrette singole. Queste barrette servono per fornire informazioni in ragione del numero delle barrette lampeggianti. Se l'indicatore lampeggia rapidamente, la centralina potrebbe indicare un guasto. Ad esempio, la prima barretta rossa in lampeggio rapido indica che il voltaggio delle batterie è quasi completamente esaurito. Segue una lista degli errori segnalabili tramite il lampeggio rapido delle luci dell'indicatore di carica.

## VII. UTILIZZO

<b>Barretta Lampeggiante</b>	<b>Diagnosi</b>	<b>Soluzione</b>
10 verde	Voltaggio batterie alto	Controllare batterie
9 verde	Guasto freni al solenoide	Controllare cablaggio motori/freni
8 verde	Possibile guasto centralina	Rivolgersi al Centro Ass. Aut. Pride
7 giallo	Possibile guasto joystick	Rivolgersi al Centro Ass. Aut. Pride
6 giallo	Inibitore di carica attivo	Scollegare caricabatterie/controllare le connessioni
5 giallo	Errore cablaggio motore di destra	Controllare cablaggio motore di destra
4 giallo	Motore di destra disconnesso	Controllare cablaggio motore di destra
3 rosso	Errore cablaggio motore di sinistra	Controllare cablaggio motore di sinistra
2 rosso	Motore di sinistra scollegato	Controllare cablaggio motore di sinistra
1 rosso	Voltaggio batterie basso	Controllare batterie/cablaggio batterie

Se non si ritiene di poter risolvere il problema, contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Pride o un Centro di Assistenza Autorizzato Pride.

### **CARATTERISTICHE OPZIONALI DEL SISTEMA REMOTE PLUS**

Si veda figura 41 per una raffigurazione delle seguenti caratteristiche opzionali:

- **Interruttore luci:** Se la Jazzy dispone del pacchetto illuminazione lusso, un interruttore luci è situato sul joystick. Quando la Jazzy è accesa, l'interruttore luci attiva l'illuminazione.
- **Indicatore di direzione:** I tasti freccia attivano gli indicatori di direzione anche a motori spenti.
- **Tasto segnalazione di pericolo:** Questo tasto attiva le luci di segnalazione pericolo.
- **Controllo su/giù per sedile a elevazione elettrica (non raffigurato):** Questi tasti eliminano la necessità di un interruttore a parte per l'elevazione del sedile.

# VII. UTILIZZO

## CENTRALINA DI CONTROLLO EUROPA REMOTE

Il sistema di controllo Europa Remote consiste nel joystick (si veda figura 42) e nel modulo di alimentazione. Ciò significa che tutte le funzioni di programmazione vengono svolte dal joystick e interpretate dal modulo di alimentazione. Il modulo di alimentazione è situato al di sotto della parte anteriore del gruppo motore. Tipicamente, il joystick del sistema di controllo Europa Remote è situato all'estremità del bracciolo (destro o sinistro, a seconda dell'installazione).

### Funzioni del joystick

La funzione del joystick è analoga in tutte le configurazioni di centralina di controllo. Il joystick controlla la direzione e la velocità della Carrozzina. Si veda figura 43. Quando l'utente spinge il joystick partendo dal centro (posizione neutrale), i freni elettromagnetici si disattivano e la Carrozzina comincia il movimento. Maggiore l'escursione del joystick dal centro, maggiore la velocità della Jazzy. Rilasciando la pressione sul joystick e consentendone il ritorno alla posizione neutrale, si azionano i freni elettromagnetici, causando la decelerazione e il progressivo completo arresto della Carrozzina. Se la Jazzy si muove in maniera inaspettata, rilasciare immediatamente il joystick. A meno che il joystick non sia danneggiato, il rilascio dovrebbe causare l'arresto della Jazzy.

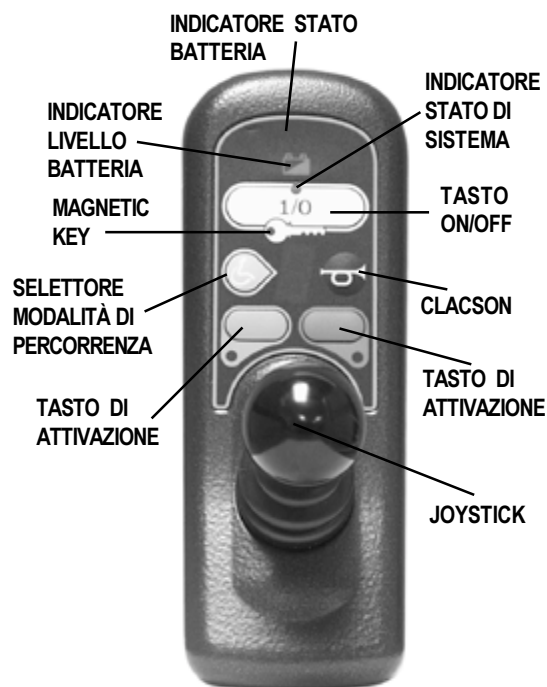


Figura 42. Centralina Europa Remote



**ATTENZIONE! Non utilizzare il pulsante di accensione/spegnimento per fermare la Carrozzina. Ciò potrebbe causare infortuni.**

### Indicatore livello batterie

L'indicatore di livello delle batterie consta di sei LED posizionati ad arco attorno all'icona del livello batterie. Si veda figura 42. Da sinistra a destra, i primi due sono rossi, i secondi due sono arancio, e gli ultimi due sono verdi. Tali LED forniscono indicazioni precise sulla capacità residua delle batterie. Se la batteria ha almeno l'85% della capacità stimata, tutti i LED sono accesi. Man mano che il voltaggio delle batterie cala, il numero di LED accesi da destra a sinistra diminuisce. Quando la capacità residua raggiunge il 10% o un valore ancora minore, tutti i LED lampeggiano ad intervalli di un secondo.

### Chiave di blocco magnetica

Il tastierino del sistema di controllo Europa dispone di una caratteristica che consente all'utente di limitare l'utilizzo alle persone autorizzate. Per fruire di tale funzione, è necessario possedere la chiave magnetica fornita con la Jazzy. Se detta chiave viene smarrita, contattare il Rivenditore Autorizzato Pride.

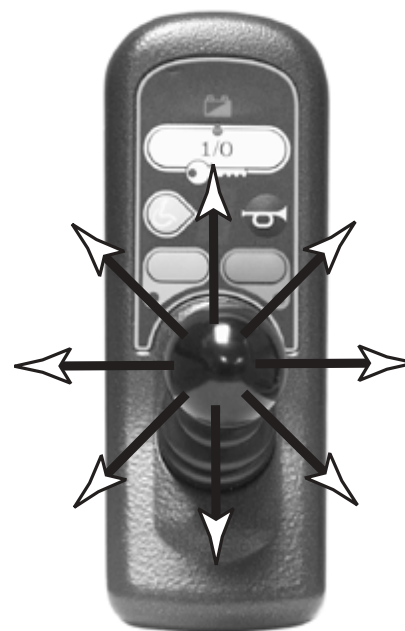


Figura 43. Movimento del Joystick

# VII. UTILIZZO

## **Per attivare il sistema di protezione magnetica:**

1. Porre la chiave magnetica a contatto o vicino all'icona della chiave. Il sistema di controllo emette un suono e si spegne automaticamente. I LED risultano TUTTI spenti.
2. Azionare l'interruttore di accensione/spegnimento per accendere i motori della Carrozzina. Il LED in corrispondenza della chiave lampeggia, ma non è possibile azionare i motori a causa del blocco magnetico inserito.
3. Porre nuovamente la chiave magnetica a contatto o vicino all'icona della chiave per disattivare il blocco magnetico. Quando il LED in corrispondenza della chiave cessa di lampeggiare, è possibile utilizzare la Jazzy.

Se si procede all'accensione del sistema di controllo mentre il blocco magnetico è inserito e non lo si disinserisce entro un minuto, il sistema di controllo si spegne automaticamente.

## **Interruttore di accensione/spegnimento**

Tale interruttore accende e spegne il sistema di alimentazione.

## **Interruttore del segnalatore acustico**

Tale interruttore attiva il segnalatore acustico.

## **Indicatore di stato del sistema**

Questo LED indica lo stato del sistema. Normalmente, è acceso quando il sistema è attivo e spento quando il sistema non è attivo. Lampeggiando, fornisce altresì codici di errore qualora il sistema riveli guasti. Si veda la sezione "Codici di errore".

## **Selettore modalità di percorrenza**

Tale selettore consente di scegliere una modalità di percorrenza. Esso include anche un LED diviso in sette indicatori che mostra il programma di percorrenza. Esso mostra altresì se l'inibitore è attivato e lampeggia in caso di errore di tipo "Joystick non in posizione neutrale all'accensione" (abbreviato in: OONAPU) o DX/Remote. Si veda "Joystick non in posizione neutrale all'accensione".

## **Indicatore di modalità di percorrenza (non raffigurato)**

Il sistema di controllo della Jazzy è stato programmato in fabbrica per cinque modalità di percorrenza: da 1 (minima velocità) a 5 (massima velocità). Il programma di percorrenza viene indicato da un numero raffigurato al centro del tastierino. Premere il selettore modalità di percorrenza per cambiare programma.

*NOTA: Si raccomanda che durante i primi utilizzi della Jazzy si adotti il programma di percorrenza a velocità minima fino a raggiunta familiarità con la Carrozzina elettrica.*

## **MODALITÀ RISPARMIO BATTERIE**

Quando la capacità di carica della batterie scende sotto i 21V (di solito, due LED accesi in tutto), la centralina di controllo riduce le prestazioni della Carrozzina elettrica per risparmiare energia.

# VII. UTILIZZO

## **JOYSTICK NON IN POSIZIONE NEUTRALE ALL'ACCENSIONE**

Il sistema di controllo Europa Remote dispone della caratteristica Non in posizione neutrale all'accensione (abbreviata in: OONAPU). Se all'accensione il joystick NON si trova in posizione neutrale, l'indicatore di stato del sistema lampeggia rapidamente, finché il joystick rimane in posizione diversa da quella neutrale, o per cinque secondi. Se questa istanza si verifica e tutti i segmenti del LED dell'indicatore di stato del sistema lampeggiano, il codice di errore cui far riferimento è 1.

## **TASTI DI ATTIVAZIONE**

Sono tasti che controllano fino a cinque meccanismi di attivazione, tra loro indipendenti. Detti meccanismi possono essere controllati tramite entrambi i tasti di attivazione oppure con il joystick, mentre la Jazzy è settata sul programma di percorrenza 0. I meccanismi di attivazione comprendono sedili ad elevazione elettrica, sedili basculanti, sedili reclinabili elettricamente, indicatori di direzione, e gruppi ottici anteriori e posteriori.

### **Per controllare i meccanismi di attivazione tramite i due tasti di attivazione:**

1. Premere il tasto di attivazione per azionare il meccanismo di attivazione.
2. Muovere il joystick oltre la metà della corsa in avanti o all'indietro per azionare il meccanismo di attivazione.

### **Per controllare i meccanismi di attivazione utilizzando il joystick:**

1. Premere il selettore modalità di percorrenza fino a selezionare la modalità 0.
2. Muovere il joystick verso destra o verso sinistra per selezionare una delle opzioni di controllo: A, B, C, D, E.
3. Selezionare un'opzione di controllo.
4. Muovere il joystick oltre la metà della corsa in avanti o all'indietro per azionare il meccanismo di attivazione.

## **MODALITÀ RIPOSO**

La centralina di controllo Jazzy comprende la modalità di riposo. La modalità di riposo è attivata da un circuito integrato che spegne automaticamente l'alimentazione principale del motore se il joystick non viene mosso in alcuna direzione per un certo periodo di tempo. Tale periodo di tempo viene programmato tramite la console del joystick. La luce dell'indicatore del livello batterie sul joystick lampeggia ogni cinque secondi, indicando la modalità riposo. Per riaccendere l'alimentazione e riprendere l'utilizzo, spingere due volte l'interruttore di accensione/spegnimento.

## **CIRCUITO TERMICO DI LIMITAZIONE VOLTAGGIO**

Le centraline di controllo della Jazzy sono fornite di un circuito termico di limitazione voltaggio. Tale circuito tiene sotto controllo la temperatura di motori e centralina. Nel caso in cui i motori o la centralina si surriscaldino (superando i 50° C/122° F), La centralina riduce il voltaggio dei motori. Per ogni grado eccedente 50° C/122° F, la centralina riduce di volt il voltaggio dei motori. Ciò comporta la riduzione della velocità della Jazzy e consente il raffreddamento dei componenti elettrici. Quando la temperatura raggiunge nuovamente un livello sicuro, la Jazzy riprende la normale velocità.

# VII. UTILIZZO

## CODICI DI ERRORE

La centralina di controllo è programmata per l'autorilevazione dei guasti. Se si verifica un guasto all'interno del sistema di controllo che impedisce il normale funzionamento della Jazzy, un codice di errore viene visualizzato, tramite l'indicatore di stato del sistema, che lampeggia un certo numero di volte, dunque effettua una pausa di due secondi, poi riprende a lampeggiare. Alcuni guasti che inficiano la sicurezza della Jazzy causano un arresto della Carrozzina, altri le consentono di funzionare in maniera impropria. Alcuni codici di errori smettono di essere visualizzati se il guasto si ripara. La visualizzazione di altri può essere interrotta solo dallo spegnimento e dalla successiva riaccensione della Carrozzina.

Denominazione	Azione correttiva
Errore modulo DX	Spegnere e riaccendere la centralina di controllo. Se questo sistema non ha effetto, controllare le connessioni lato joystick, alimentazione elettrica, e tutte le connessioni degli accessori installati sulla Jazzy. Se il problema non viene risolto, contattare il Rivenditore Autorizzato Pride di fiducia.
Errore accessorio DX	Spegnere la Jazzy e controllare le connessioni di tutti gli accessori. È possibile che si sia verificato un corto circuito (causato ad esempio, da una lampadina in corto o impropriamente collegata).
Errore motore sinistro	Controllare le connessioni tra l'alimentazione e il motore di sinistra. La causa potrebbe essere una connessione effettuata impropriamente o in corto circuito. Il motore stesso potrebbe essere danneggiato.
Errore motore destro	Controllare le connessioni tra l'alimentazione e il motore di destra. La causa potrebbe essere una connessione effettuata impropriamente o in corto circuito. Il motore stesso potrebbe essere danneggiato.
Errore freno di stazionamento sinistro	Controllare le connessioni tra l'alimentazione e il motore di sinistra. La causa potrebbe essere una connessione effettuata impropriamente o in corto circuito.
Errore freno di stazionamento destro	Controllare le connessioni tra l'alimentazione e il motore di destra. La causa potrebbe essere una connessione effettuata impropriamente o in corto circuito.
Errore batteria in esaurimento	Controllare le connessioni e i terminali delle batterie. Controllare che l'interruttore principale di circuito non si sia inserito. Se necessario, resettarlo.
Guasto voltaggio eccessivo	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato di propria fiducia.
Errore CANL	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato di propria fiducia.
Errore CANH	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato di propria fiducia.
Errore tempo massimo di inattività scaduto	Spegnere e riaccendere il sistema.
Modulo non corrispondente	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato di propria fiducia.

Prima di effettuare qualunque azione correttiva dalla lista di cui sopra, assicurarsi di disporre di batterie completamente cariche e togliere l'alimentazione al sistema. In ogni caso, se l'azione correttiva non dovesse avere esito, contattare il Rivenditore o il Centro Assistenza Autorizzato Pride di propria fiducia.



# VIII. BATTERIE E CARICAMENTO

## BATTERIE

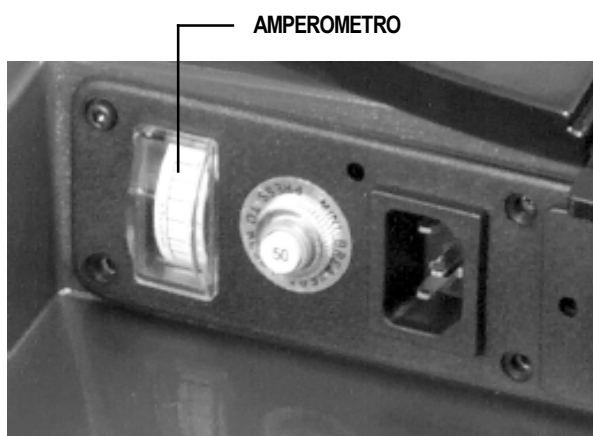
La Jazzy utilizza due batterie a ciclo di carica lungo, a 12 volt, alta durabilità. Le batterie sono sigillate ed esenti da manutenzione; dunque, non necessitano il controllo del livello del fluido degli elettroliti. Le batterie a ciclo di carica lungo sono concepite per sopportare voltaggi molto bassi prima della ricarica, anche per lunghi periodi. Sebbene simili nell'aspetto alle batterie da autovettura, non sono intercambiabili con queste ultime. Le batterie da autovettura non sono concepite per sopportare voltaggi molto bassi per lunghi periodi, e non sono adatte per l'uso in sicurezza sulle carrozzine elettriche.



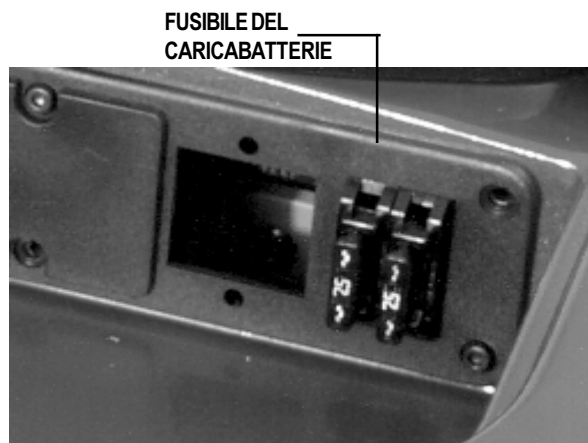
**ATTENZIONE! I gruppi batteria, i terminali, e i relativi accessori contengono piombo e composti del piombo. Lavare le mani dopo ogni operazione.**

## CARICAMENTO DELLE BATTERIE

Il caricabatterie è l'accessorio essenziale per garantire la longevità delle batterie della Carrozzina elettrica. Il caricabatterie è concepito per ottimizzare le prestazioni della Jazzy caricando le batterie in sicurezza, rapidità e con estrema facilità. Il sistema di caricamento consta di caricabatterie, fusibile del caricabatterie, amperometro. Il caricabatterie incorporato è situato al di sotto del vano utilità. L'amperometro e il fusibile del caricabatterie sono situati nel vano utilità per ragioni di immediata visibilità. Si vedano figura 44 e 45. L'amperometro mostra il tasso di carica impartito per ricaricare completamente le batterie. È anche un valido indicatore di funzionamento del caricabatterie. L'amperometro e il caricabatterie funzionano solo mentre il cavo del caricabatterie è connesso alla presa elettrica di rete.



**Figura 44. Amperometro**



**Figura 45. Fusibile del caricabatterie**

## VIII. BATTERIE E CARICAMENTO

*NOTA: Per garantire la longevità delle batterie, ricaricare le batterie della Jazzy esclusivamente utilizzando il caricabatterie incorporato o il caricabatterie esterno, entrambi forniti con la Carrozzina. NON servirsi di un caricabatterie da auto.*

### **Per ricaricare le batterie utilizzando il caricabatterie incorporato:**

1. Posizionare la parte posteriore della Jazzy in prossimità di una presa elettrica di rete.
2. Accertarsi che la centralina di controllo sia spenta e che le leve di sblocco freni manuale siano in modalità trazione. Si veda III. “La Jazzy 1120<sub>2000</sub>”
3. Far scivolare in avanti il coperchio posteriore.
4. Allungare il cavo del caricabatterie e inserire la spina nella presa di rete. La Jazzy dispone di una funzione di inibizione che disabilita il funzionamento della Carrozzina quando la spina del caricabatterie è inserita in una presa di rete.
5. L’ampmetro indica quanta carica necessita per completare il caricamento delle batterie. Far riscaldare il caricabatterie per circa un minuto. L’indicatore dell’ampmetro potrebbe spostarsi fino ad un valore di 5,5 ampere, per poi riportarsi su 0 ampere durante il caricamento delle batterie.
6. Si raccomanda di caricare le batterie per 8-14 ore. Durante il processo di caricamento delle batterie, l’indicatore dell’ampmetro cala lentamente fino al valore zero. A batterie completamente cariche, l’indicatore oscilla sul valore zero o in prossimità di esso.
7. Quando le batterie della Jazzy sono completamente cariche, è possibile staccare la spina del caricabatterie dalla presa di rete, riavvolgerla tramite appositi gancio e bobina, e riporre il cavo nel vano posteriore.
8. Rimettere a posto il coperchio posteriore.

### **Per caricare le batterie utilizzando il caricabatterie esterno:**

1. Posizionare la Jazzy in prossimità di una presa elettrica di rete.
2. Accertarsi che la centralina di controllo sia spenta.
3. Staccare la spina di trasmissione situata nel vano utilità.
4. Inserire nel caricabatterie il cavo prolunga tripolare, e collegarlo al connettore nel vano utilità.
5. Collegare il caricabatterie alla presa di rete.
6. L’ampmetro indica quanta carica necessita per completare il caricamento delle batterie. Far riscaldare il caricabatterie per circa un minuto. L’indicatore dell’ampmetro potrebbe spostarsi fino ad un valore di 5,5 ampere, per poi riportarsi su 0 ampere durante il caricamento delle batterie.
7. Si raccomanda di caricare le batterie per 8-14 ore. Durante il processo di caricamento delle batterie, l’indicatore dell’ampmetro cala lentamente fino al valore zero. A batterie completamente cariche, l’indicatore oscilla sul valore zero o in prossimità di esso.
8. Quando le batterie della Jazzy sono completamente cariche, staccare il cavo del caricabatterie dalla presa di rete.
9. Scollegare il caricabatterie dal vano utilità posteriore.
10. Connettere nuovamente la spina di trasmissione all’apposito connettore.

*NOTA: Se non si connette nuovamente la spina di trasmissione all’apposito connettore, la Jazzy non riprende il funzionamento.*

11. Rimettere a posto il coperchio posteriore.

# VIII. BATTERIE E CARICAMENTO

## INIZIALIZZAZIONE DELLE BATTERIE

**Per inizializzare le batterie nuove e ottenere il massimo delle prestazioni:**

1. Ricaricare completamente le batterie nuove prima di utilizzarle per la prima volta. Questa carica iniziale porta le batterie a circa il 90% delle prestazioni massime.
2. Utilizzare la Jazzy in casa e in cortile. Dapprima, procedere lentamente, e non allontanarsi troppo fino ad aver acquisito familiarità con i controlli e ad aver inizializzato le batterie.
3. Caricare nuovamente le batterie per 8 - 14 ore e utilizzate la Jazzy. Le batterie dovrebbero superare il 90% del loro livello prestazionale massimo.
4. Dopo quattro o cinque cicli di carica, le batterie sono completamente inizializzate e offrono il 100% di prestazioni e durabilità.

## BATTERIE E CARICA—DOMANDE FREQUENTI (FAQ)

### Come funziona il caricabatterie?

Il caricabatterie funziona con il voltaggio standard delle prese di rete (220V corrente alternata) e converte la corrente in 24 V DC (corrente continua). Le batterie della Jazzy utilizzano questa corrente per alimentare la Carrozzina elettrica. QUando il voltaggio delle batterie si abbassa, il caricabatterie lavora a ritmo serrato per ricaricare. Per tale ragione, l'amperometro inizialmente rileva un valore di 5 ampere o maggiore. Man mano che lo stato di carica si avvicina al massimo, il caricabatterie cala il ritmo di ricarica, fino al completamento del ciclo di carica. Per tale ragione il valore rilevato dall'amperometro cala man mano che ci si avvicina al completamento del ciclo di carica. A batterie completamente cariche, l'amperaggio del caricabatterie è quasi a zero. Grazie a tale funzione, il caricabatterie è in grado di mantenere la carica senza rischi di sovraccarico delle batterie. Il caricabatterie della Jazzy non funziona se le batterie sono state scaricate quasi completamente. Nel caso tale circostanza si verifichi, rivolgersi al Rivenditore Autorizzato Pride per ricevere assistenza.

### È possibile utilizzare un altro caricabatterie?

Utilizzare solo il caricabatterie di serie della Jazzy. È il dispositivo più sicuro ed efficiente per caricare le batterie della Carrozzina. L'utilizzo di altri caricabatterie è sconsigliato.

### Con quale frequenza è opportuno caricare le batterie?

Molti sono i fattori che determinano la frequenza di caricamento batterie maggiormente opportuna. L'utente potrebbe utilizzare la Jazzy quotidianamente o non utilizzarla per settimane.

#### ■ Utilizzo quotidiano

Se si utilizza la Jazzy tutti i giorni, caricare le batterie al termine dell'utilizzo. In tale maniera, al mattino la Jazzy sarà pronta per offrire una intera giornata di funzionamento. Si raccomanda di caricare le batterie per 8 - 14 al termine dell'utilizzo quotidiano. Non caricare le batterie per più di 24 ore per ciclo di carica.

#### ■ Utilizzo sporadico

Se si utilizza la Jazzy sporadicamente (settimanalmente o con frequenza minore), è opportuno ricaricare le batterie almeno una volta a settimana per 12 - 14 ore.

*NOTA: Mantenere le batterie completamente cariche ed evitare di scaricarle completamente. Non caricare le batterie per più di 24 ore per ciclo di carica.*

## VIII. BATTERIE E CARICAMENTO

### In che modo ci si assicura la massima percorrenza per ciclo di carica?

Raramente ci si trova in condizioni di percorrenza ideale—fondo stradale regolare, privo di pendenze, duro, assenza di vento e curve. Più spesso, si incontrano pendenze, crepe del fondo, superfici irregolari e non compatte, curve, vento. Tutte queste condizioni di percorrenza influenzano l'autonomia o il tempo di funzionamento per ciclo di carica. Di seguito alcuni suggerimenti per massimizzare la percorrenza per ciclo di carica.

- Prima dell'utilizzo quotidiano, ricaricare sempre le batterie fino al massimo della carica.
- Mantenere la pressione di tutti i pneumatici dello Scooter a **30 psi (2-2.4 bar, 207-241 kilopascals)** (libbre per pollice quadrato).
- Pianificare gli itinerari per evitare quanto possibile le salite.
- Limitare il carico bagagli all'essenziale.
- Mantenere una velocità di crociera costante ed evitare continue fermate e ripartenze.

### Che tipo di batterie è opportuno utilizzare?

Si raccomandano batterie a ciclo continuo, sigillate e esenti da manutenzione. Sia le batterie piombo-acido che quelle a gel sono di tipo sigillato a ciclo continuo e registrano prestazioni simili.

### Utilizzare le specifiche fornite di seguito per riordinare le batterie a ciclo continuo:

<b>Batterie per Jazzy 1120<sub>2000</sub> - Specifiche</b>	
Tipo:	Ciclo continuo, sigillate a piombo-acido o a gel
Taglia:	Gruppo 24
Voltaggio:	12 volt cad.
Amperaggio:	70 o 80 amp ore
Taglia:	NF-22 (solo con opzione sedile elettrico)
Voltaggio:	12 volt cad.
Amperaggio:	45 - 55 amp ore

### Perché le batterie appena acquistate sembrano deboli?

Le batterie a ciclo continuo utilizzano una tecnologia chimica differente da quella delle batterie per automobili, dalle nichel-cadmio o da altri tipi di batterie comunemente note. Le batterie a ciclo continuo sono concepite per erogare corrente, esaurire la carica, e successivamente effettuare una ricarica relativamente rapida. Le batterie sigillate piombo-acido vanno caricate con la maggior frequenza possibile. Esse non sono a rischio di effetto "memoria", contrariamente alle batterie al nichel-cadmio.

Pride lavora in stretta collaborazione con il proprio fornitore di batterie di fiducia al fine di offrire le batterie più adatte alle esigenze dei propri Scooter. Le batterie nuove arrivano quotidianamente in Pride, e vengono inviate ai Clienti pienamente cariche. Nel corso della spedizione, le batterie potrebbero essere esposte a temperature estreme che influenzino le loro prestazioni iniziali. Il calore intenso diminuisce il livello di carica della batteria; il freddo rallenta l'erogazione di elettricità e allunga il tempo necessario alla ricarica (esattamente come avviene con le batterie di tipo automobilistico).

La stabilizzazione della temperatura delle batterie nuove potrebbe richiedere qualche giorno, così come l'adattamento alla nuova temperatura ambiente. Più importante è il fatto che l'equilibrio chimico critico essenziale al raggiungimento del massimo delle prestazioni e della durabilità di una batteria a ciclo continuo richiede l'effettuazione di alcuni cicli di carica, vale a dire scaricamenti parziali seguiti da ricariche complete. È senza dubbio conveniente dedicare alla corretta inializzazione delle batterie tutto il tempo che questa operazione richiede.

## VIII. BATTERIE E CARICAMENTO



**ATTENZIONE! I gruppi batteria, i terminali, e i relativi accessori contengono piombo e composti del piombo. Lavare le mani dopo ogni operazione.**

*NOTA: Il ciclo di vita di una batteria rispecchia spesso la cura con cui la batteria stessa viene trattata.*

### **Come ci si assicura il massimo della durabilità?**

Le batterie a ciclo continuo pienamente caricate offrono affidabilità e durabilità. Se possibile, mantenere sempre le batterie completamente cariche. Le batterie scaricate a fondo, caricate di rado, o poste in rimessaggio senza effettuare ricariche complete possono venire danneggiate permanentemente, con conseguenze di inaffidabilità e limitata durabilità.

### **Qual è il rimessaggio ideale per la Jazzy e per le batterie?**

Se non si utilizza la Jazzy con regolarità, si raccomanda di mantenere la vitalità delle batterie ricaricandole con frequenza almeno settimanale.

Se si pianifica di non utilizzare la Jazzy per un periodo di tempo piuttosto lungo, effettuare una ricarica completa delle batterie prima di procedere al rimessaggio. Scollegare i morsetti delle batterie e sistemare la Jazzy in un ambiente caldo e al riparo dall'umidità. Evitare le temperature estreme, come quelle prossime al congelamento o eccessivamente calde, e non tentare MAI di caricare una batteria in stato di congelamento. Una batteria troppo fredda o in stato di congelamento dovrebbe essere lasciata riscaldare per diversi giorni prima di procedere alla ricarica.

*NOTA: Per un rimessaggio prolungato, è consigliabile affastellare tavole in legno sotto il telaio della Jazzy per sollevare i pneumatici da terra. Questa operazione elimina la possibilità di appiattimenti localizzati sulla superficie dei pneumatici.*

### **Quali sono le indicazioni da seguire per utilizzare i mezzi pubblici con la propria Jazzy?**

Se si intende utilizzare i mezzi pubblici con la propria Jazzy, contattare in anticipo il fornitore del servizio pubblico per conoscere i requisiti specifici in materia di ausili di mobilità. Si veda la sezione II. "Sicurezza" per ulteriori dettagli.

Le batterie sigillate a piombo-acido e a gel sono concepite per l'utilizzo su carrozzine elettriche e altri ausili di mobilità. In genere, le batterie sigillate a piombo-acido risultano sicure anche durante il diporto su tutte le forme di mezzi pubblici, ivi inclusi aerei, autobus, treni. È comunque consigliato rivolgersi al fornitore del servizio di trasporto pubblico per conoscere i requisiti di trasporto e imballo.

### **Quali sono le indicazioni da seguire per la spedizione?**

Se si desidera utilizzare un corriere per la spedizione della Jazzy a destinazione, reimballare la Carrozzina nel contenitore di spedizione originale e impacchettare le batterie in scatole separate.

# IX. CURA E MANUTENZIONE

## MANUTENZIONE ORDINARIA

La Jazzy è una Carrozzina a motore elettrico molto sofisticata. Come tutti i veicoli a motore, necessita di controlli di manutenzione ordinaria. Alcuni di questi controlli possono essere effettuati dall'utente, laddove altri richiedono l'intervento di un Rivenditore Autorizzato Pride. Il ruolo della manutenzione preventiva è molto importante. Se l'utente segue la tabella di controlli delineata in questa sezione, ipoteca anni di utilizzo felice e scevro di problemi con la propria Jazzy. In caso di dubbi sulle cure o sull'utilizzo stesso della Jazzy, non esitare a contattare il Rivenditore Autorizzato Pride di fiducia.

La Jazzy, come la maggiore parte dei dispositivi elettrici, è suscettibile a danni causati dagli elementi atmosferici. Evitare tutti i tipi di zone umide.



**ATTENZIONE! L'esposizione diretta all'acqua o all'umidità causano malfunzionamenti elettronici e meccanici della Carrozzina. L'acqua può causare la corrosione della componentistica elettrica e l'arrugginimento del telaio.**

### In caso di contatto della Jazzy con l'acqua:

1. Con un panno asciutto, asciugare quanto più possibile la Jazzy.
2. Lasciare in rimessaggio la Jazzy in un luogo caldo e privo di umidità per consentire l'evaporazione dell'acqua non visibile.
3. Controllare la funzionalità di joystick e freni prima di riprendere l'utilizzo normale.
4. In caso di incongruenze funzionali di qualsiasi tipo, portare la Jazzy presso un Rivenditore Autorizzato Pride.

## TEMPERATURA

Alcune parti della Jazzy sono suscettibili alle variazioni estreme di temperatura. Mantenere sempre la Jazzy fra la temperatura di 8° C/46° F e 50° C/122° F.

- Con l'esposizione a temperature estremamente rigide, le batterie potrebbero congelarsi. L'esatta temperatura di congelamento varia seguendo una serie di fattori, tra cui lo stato di carica della batteria, l'utilizzo, e la composizione (vale a dire, a seconda che si tratti di batterie piombo-acido o a gel).
- A temperature superiori a 50° C/122° F, la Jazzy potrebbe funzionare a velocità ridotte. La riduzione della velocità è una funzione di sicurezza della centralina che previene il danneggiamento di motori e componentistica elettrica. Si veda sezione VII. "Utilizzo".

## INDICAZIONI GENERALI

- Evitare gli urti alla centralina e in special modo al joystick.
- Evitare l'esposizione prolungata della Jazzy a condizioni climatiche estreme, come temperature troppo alte, troppo basse, umidità.
- Mantenere la centralina costantemente pulita.
- Controllare le chiusure dei connettori della centralina nel vano utilità. Controllare altresì il morsetto del caricabatterie.
- Quando l'indicatore dello stato di carica della batteria è completamente illuminato, le batterie sono in stato di carica piena, la centralina e il sistema elettrico sono a posto.



**Figura 46. Controllo pressione gomme**

# IX. CURA E MANUTENZIONE

- Se una barretta rossa sull'indicatore di carica della batteria lampeggia lentamente, la carica delle batterie è scarsa e queste ultime necessitano di ricarica; il sistema elettrico e la centralina sono a posto.
- Se l'indicatore di carica della batteria lampeggia rapidamente, la centralina ha rilevato un guasto nei propri circuiti o in quelli di altri componenti della Jazzy. Si veda VII. "Utilizzo".
- Assicurarci che la pressione dei pneumatici delle ruote motrici sia compresa tra **30 – 35 psi (2-2.4 bar, 207-241 kilopascals)**. Si veda figura 46.



**ATTENZIONE! Il gonfiaggio eccessivo dei pneumatici può causarne l'esplosione e provocare infortuni alle persone.**

**ATTENZIONE! Non utilizzare tubi di gonfiaggio ad alta pressione.**

- Utilizzare un balsamo per la gomma sul lato dei pneumatici per una migliore conservazione. Mai utilizzare il balsamo protettivo sui battistrada; si rischia di rendere il pneumatico troppo scivoloso e causare sbandamenti.
- Lo scudo della Carrozzina è stato trattato con spray protettivo trasparente. È consigliabile applicare periodicamente un lieve strato di cera per auto per mantenerne la luminosità.
- Controllare tutte le connessioni elettriche. Assicurarci che siano salde e prive di corrosione. Le batterie devono essere posizionate in piano negli appositi vani, i terminali rivolti verso l'interno, l'uno verso l'altro. Controllare il cablaggio sulla decalcomania attaccata al telaio.
- I supporti di tutte le ruote sono prelubrificati e sigillati. Essi non necessitano di ulteriore lubrificazione.

## CONTROLLI QUOTIDIANI

- A centralina spenta, controllare il joystick. Assicurarci che non sia piegato o danneggiato e che ritorni al centro quando si rilascia la pressione. Controllare il manicotto in gomma alla base del joystick. Limitarsi ad ispezionarlo. Non tentare di sistemarlo o ripararlo. In caso di danneggiamenti, contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Pride.
- Controllare a vista i morsetti della centralina. Assicurarci che non siano crepati e che non ci siano cavi scoperti. In caso di problemi con uno dei morsetti, rivolgersi al proprio Rivenditore Autorizzato Pride.

## CONTROLLI SETTIMANALI

- Scollegare e controllare i morsetti della centralina e del caricabatterie nel vano utilità. Controllare lo stato di corrosione. Se necessario, contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Pride.
- Controllare che tutti i componenti della centralina siano assicurati alla Jazzy. Non stringere eccessivamente nessuna delle viti.
- Controllare la pressione dei pneumatici. Ciascun pneumatico dovrebbe essere gonfiato a **30 – 35 psi (2-2.4 bar, 207-241 kilopascals)**. Se uno pneumatico non mantiene il gonfiaggio, rivolgersi ad un Rivenditore Autorizzato Pride per sostituire la camera d'aria.
- Se si rileva una sensibile variazione nelle prestazioni, o se il joystick non sembra funzionare correttamente, procedere alla calibrazione di quest'ultimo. La calibrazione è un'operazione possibile sui modelli di centralina Remote Plus, Pilot, Europa.
- Controllare i freni. Tale controllo va effettuato in piano con uno spazio di almeno un metro di spazio in tutte le direzioni attorno alla Jazzy.

# IX. CURA E MANUTENZIONE

## Per controllare i freni:

1. Accendere la centralina e selezionare il minimo della velocità dal selettore velocità e risposta.
2. Dopo un secondo, controllare l'indicatore di carica della batteria. Assicurarsi che rimanga acceso.
3. Spingere il joystick in avanti, lentamente, fino ad avvertire lo scatto dei freni elettrici. Rilasciare immediatamente la pressione sul joystick. L'innesco di ciascun freno elettrico deve essere avvertibile entro una manciata di secondi dall'azionamento del joystick. Ripetere il controllo altre tre volte, muovendo il joystick a marcia indietro, poi verso sinistra, infine verso destra.

## Per calibrare il joystick (solo modello con centralina Remote Plus):

1. Posizionare il joystick completamente all'indietro e mantenere questa direzione. Accendere la centralina.
2. L'indicatore di carica della batteria procede ad accendere da una a tutte le barrette, per tornare alla posizione di una barretta accesa. Questa progressione avviene due volte, poi l'indicatore comincia a lampeggiare rapidamente.
3. Spegnerne la centralina.
4. Posizionare il joystick completamente in avanti e mantenere questa direzione. Accendere la centralina.
5. L'indicatore di carica della batteria procede ad accendere da una a tutte le barrette, per tornare alla posizione di una barretta accesa. Questa progressione avviene due volte, poi l'indicatore lampeggia una volta. Successivamente, esso lampeggia continuamente.
6. Spegnerne la centralina. Ora, centralina e joystick sono calibrati per un funzionamento coordinato ottimale.

## CONTROLLI MENSILI

- Controllare che le rotelle anti-ribaltamento non struscino a terra durante l'utilizzo della Jazzy. Regolarle come si conviene. Si veda sezione V. "Regolazioni di comodità".
- Controllare una eventuale eccessiva usura delle rotelle anti-ribaltamento. Se necessario, sostituirle.
- Controllare l'usura degli pneumatici delle ruote motrici. Rivolgersi ad un Rivenditore Autorizzato Pride per la riparazione.
- Controllare l'usura delle ruote posteriori non motrici. Se necessario, sostituirle.
- Controllare che le forcelle posteriori non siano danneggiate; eventuali oscillazioni potrebbero indicare la necessità di regolazione delle forcelle o la sostituzione dei supporti. Rivolgersi ad un Rivenditore Autorizzato Pride per la riparazione.
- Mantenere la Jazzy pulita e rimuovere i corpi estranei, come accumuli di fango, sporcizia, capelli, residui alimentari o bevande e quant'altro.

## TAGLIANDO ANNUALE

Portare la Jazzy da un Rivenditore Autorizzato Pride per effettuare il tagliando di manutenzione annuale. Questa operazione assicura il corretto funzionamento della Jazzy e previene future complicazioni.

## RIMESSAGGIO

Il rimessaggio ideale per la Carrozzina è un luogo privo di umidità e di sbalzi di temperatura. Durante il rimessaggio, scollegare le batterie dalla Jazzy. Si veda sezione VIII. "Batterie e caricamento".



**ATTENZIONE! In caso di rimessaggio improprio, il telaio rischia di arrugginarsi e l'elettronica può patire danneggiamenti.**



# IX. CURA E MANUTENZIONE

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA



**ATTENZIONE!** Non pulire la Jazzy con il tubo dell'acqua, né esporla a diretto contatto con l'acqua. Lo scudo della Jazzy, in ABS verniciato, consente la pulizia semplicemente strofinando con un panno morbido.

**ATTENZIONE!** Non utilizzare detergenti per la pulizia del vinile sul sedile; esso potrebbe diventare scivoloso o creparsi a seguito dell'asciugamento. utilizzare acqua saponata ed asciugare a fondo il sedile.

## PNEUMATICI E CAMERE D'ARIA

Se la Jazzy è equipaggiata con pneumatici, controllare la pressione con frequenza almeno settimanale. La corretta pressione prolunga la vita dei pneumatici e garantisce fluidità di utilizzo dello Scooter.

In caso di foratura, sostituire la camera d'aria. Pneumatici e camere d'aria di ricambio sono disponibili presso il Rivenditore Autorizzato Pride dove la Jazzy è stata acquistata.



**ATTENZIONE!** Prima di cominciare la riparazione, accertarsi che il pneumatico sia completamente sgonfio.

**Per una riparazione rapida e sicura, attenersi alle istruzioni di seguito:**

1. Sgonfiare completamente la gomma (se si tratta di pneumatico).
2. Utilizzare una chiave da 20 mm per rimuovere il dado della ruota motrice dal mozzo centrale. Si veda figura 47.
3. Tirar via la ruota dall'asse.
4. Rimuovere i bulloni che uniscono le due semiruote in una ruota.
5. Rimuovere la camera d'aria e/o la gomma danneggiata con un ricambio.
6. Rimontare la ruota.
7. Sistemare nuovamente la ruota sull'asse.
8. Inserire il bullone della ruota motrice nel mozzo centrale; stringere a dovere.
9. Gonfiare la ruota a **30 – 35 psi (2-2.4 bar, 207-241 kilopascals)**.

## SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

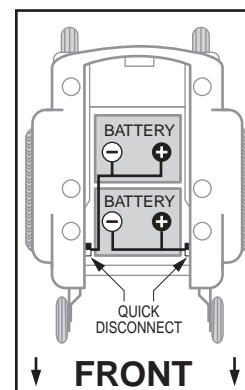
**Per sostituire la batterie:**

Far riferimento al diagramma raffigurato sulla decalcomania applicata sul telaio della Jazzy 1120<sub>2000</sub> vicino il vano batterie. Si veda figura 48.

1. Rimuovere il perno da 8 mm dal fondo del telaio pedaline.
2. Sollevare il telaio pedaline verso l'alto.
3. Localizzare i due morsetti che andranno connessi alle batterie.
4. Scollegare i due connettori clic-clac dei morsetti tirando i connettori clic-clac verso di se'.
5. Rimuovere le batterie dal gruppo motore.
6. Scollegare i morsetti batterie dai terminali positivo e negativo.
7. Sostituire le batterie usurate con le batterie di ricambio.



**Figura 47. Ruota motrice**

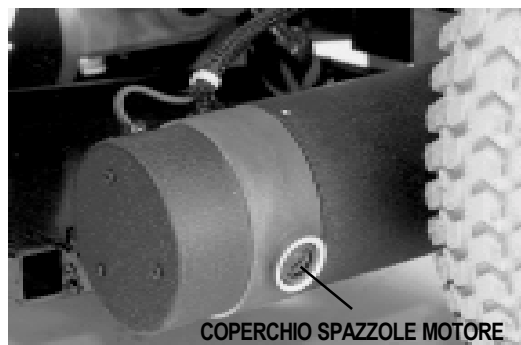


**Figura 48. Connettori batterie**

# IX. CURA E MANUTENZIONE

*NOTA: È molto più agevole collegare i morsetti alle batterie quando queste ultime sono staccate dalla Jazzy; si dispone di un più ampio margine di manovra.*

8. Collegare il cavo contrassegnato BAT (+) al terminale batteria positivo (rosso) di una delle batterie. Collegare il cavo contrassegnato BAT (-) al terminale negativo (nero). Installare la batteria sul retro del vano batteria della Jazzy con i terminali rivolti all'interno, l'uno verso l'altro, verso il centro della Jazzy. Inserire il morsetto nel connettore clic-clac.
9. Collegare il cavo contrassegnato BAT (+) al terminale batteria positivo (rosso) della seconda batteria. Collegare il cavo contrassegnato BAT (-) al terminale negativo (nero). Installare la batteria sul retro del vano batteria della Jazzy con i terminali rivolti all'interno, l'uno verso l'altro, verso il centro della Jazzy. Inserire il morsetto nel connettore clic-clac.
10. Sistemare il telaio pedaline nuovamente in posizione utilizzando la chiave da 8 mm per stringere a dovere.



**Figura 49. Il motore**

*NOTA: È importante assicurarsi che le connessioni delle batterie siano ben salde.*

## **SPAZZOLE MOTORE**

I motori elettrici della Jazzy utilizzano spazzole al carbonio. Queste spazzole possono essere soggette ad usura dopo un lungo utilizzo. Le spazzole motore sono i due contatti situati all'interno del gruppo motore che erogano elettricità al motore. Sono concepite per offrire diverse migliaia di ore di utilizzo. Peraltro, in caso di sporcamenti da depositi di carbonio o in caso di usura, il motore potrebbe decrementare le prestazioni o cessare di funzionare. Pride raccomanda di far controllare le spazzole al proprio Rivenditore Autorizzato ogni sei mesi, o prima di tale scadenza se l'utente avverte che la Jazzy non funziona a dovere. Se il controllo rivela un'eccessiva usura delle spazzole, è necessario sostituirle per non danneggiare il motore.

*NOTE: La mancata manutenzione delle spazzole potrebbe invalidare la garanzia della Jazzy.*

### **Per controllare o sostituire le spazzole motore:**

1. Rimuovere sedile, scudo, e batterie. Si veda VI. "Smontaggio".
2. Svitare i coperchi delle spazzole motore. Si veda figura 49.
3. Rimuovere le spazzole.
4. Controllare lo stato di usura.
5. Se necessario, sostituire le spazzole. Contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Pride per l'acquisto di spazzole di ricambio.

# IX. CURA E MANUTENZIONE

## MANUTENZIONE CORRETTIVA

**Nel caso in cui l'indicatore di stato batterie non si accenda all'accensione:**

- Controllare i morsetti. Accertarsi che siano connessi saldamente.
- Controllare l'interruttore generale di circuito. Se necessario, resettarlo.
- Controllare le connessioni delle batterie.

Nel caso le condizioni di cui sopra siano normali, è consigliabile effettuare un test di carica delle batterie con un comune tester, reperibile presso un qualsiasi autoricambi. Scollegare entrambe le batterie prima di effettuare il test di carica e seguire le istruzioni fornite con il tester. Se una delle batterie non dovesse passare il test di carica, rimpiazzarle entrambe. Se la Jazzy continua a non mettersi in moto, contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Pride.

## CASI IN CUI CONTATTARE IL RIVENDITORE AUTORIZZATO PRIDE PER ASSISTENZA

I sintomi descritti di seguito possono denunciare problemi di una certa gravità sulla Jazzy. Se necessario, contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Pride. Prima di effettuare la chiamata, assicurarsi di disporre del numero di modello, del numero di serie, di aver chiara la natura del problema, e di fornire il codice del problema, laddove se ne sia a conoscenza.

- Rumore di motore
- Morsetti corrosi
- Connettori crepati o rotti
- Usura non uniforme su una o più gomme
- Andatura a balzi o scatti
- Pendenza da un lato
- Cerchi piegati o rotti
- Mancata accensione
- Carrozzina accesa ma mancanza di movimento

## X. ACCESSORI OPZIONALI

I seguenti accessori sono disponibili dal proprio Rivenditore Autorizzato Pride:

### **CINTURA DI POSIZIONAMENTO**

La cintura di posizionamento (si veda figura 50) è stata progettata affinché l'utente non scivoli in basso o in avanti sul sedile. La cintura non è concepita come dispositivo di contenimento. Accertarsi che la cintura sia saldamente allacciata, ma non stretta al punto da risultare scomoda.

*NOTA: La cintura non è stata progettata a scopo protettivo durante il diporto su autoveicoli. Negli spostamenti su autoveicoli, ciascun passeggero dovrebbe assicurarsi al sedile tramite l'apposita cintura di sicurezza approvata dal costruttore dell'autoveicolo.*

### **PORTABOMBOLETTA D'OSSIGENO**

Il portabomboletta d'ossigeno removibile è montato sullo schienale tramite gli appositi supporti accessori. Si veda figura 51.

### **PORTABASTONE/ PORTASTAMPELLA**

Il portabastone/portastampella removibile è montato sullo schienale tramite gli appositi supporti accessori. Si veda figura 52.

### **PORTADEAMBULATORE**

Il portadeambulatore removibile è montato sullo schienale tramite gli appositi supporti accessori. Si veda figura 53.

### **CESTELLO POSTERIORE**

Il cestello posteriore è montato sul supporto accessori. Si veda figura 54. È munito di maniglia per l'uso separato dalla Jazzy.

### **PORTABICCHIERE (NON RAFFIGURATO)**

Il portabicchiere è montato sul bracciolo.



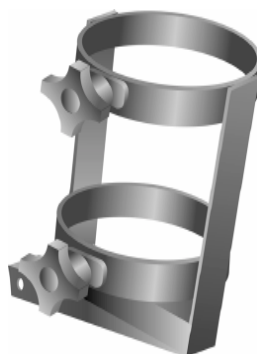
**Figura 52. Portabastone/  
portastampella**



**Figura 53. Portadeambulatore**



**Figura 50. Cintura di  
posizionamento**



**Figura 51.  
Portabomboletta di  
ossigeno**



**Figura 54. Cestello posteriore**

# XI. GARANZIA

## **GARANZIA LIMITATA A VITA**

Pride garantisce a vista all'acquirente originale la riparazione o la sostituzione gratuita (a decisione insindacabile di Pride) di tutte le parti elencate di seguito che risultino, in seguito a controllo ad opera di un Rivenditore Autorizzato Pride, difettose nei materiali e/o nella costruzione:

- Componenti strutturali del telaio

## **GARANZIA DI DUE ANNI**

Pride garantisce per un periodo di 2 (due) anni all'acquirente originale la riparazione o la sostituzione gratuita (a decisione insindacabile di Pride) di tutte le parti elencate di seguito che risultino, in seguito a controllo ad opera di un Rivenditore Autorizzato Pride, difettose nei materiali e/o nella costruzione:

- Elettronica

## **GARANZIA DI DICHIOTTO MESI**

Pride garantisce per un periodo di 18 (diciotto) mesi all'acquirente originale la riparazione o la sostituzione gratuita (a decisione insindacabile di Pride) di tutte le parti elencate di seguito che risultino, in seguito a controllo ad opera di un Rivenditore Autorizzato Pride, difettose nei materiali e/o nella costruzione:

- Gruppo motore/trasmissione

## **LIMITAZIONI DI GARANZIA**

**Motore:** Se si verifica un danno al commutatore di un motore in seguito alla mancata sostituzione delle spazzole in stato di usura avanzato. Le spazzole motore sono considerate materiale di consumo e di conseguenza non sono coperte da garanzia.

**Freni:** La garanzia è limitata ad un anno per la funzionalità elettrica del/i freno/i. Le pastiglie dei freni sono considerati materiale di consumo e di conseguenza non sono coperte da garanzia.

## **GARANZIA LIMITATA DI SEI MESI**

Pride garantisce per un periodo di 6 (sei) mesi all'acquirente originale la riparazione o la sostituzione gratuita (a decisione insindacabile di Pride) di tutte le parti elencate di seguito che risultino, in seguito a controllo ad opera di un Rivenditore Autorizzato Pride, difettose nei materiali e/o nella costruzione:

- Componenti in plastica, ivi escluso lo scudo
- Componenti in gomma (ivi escluse gomme e camere d'aria)
- Supporti e spazzole
- Rotelle e rotelle anti-ribaltamento

La garanzia sulle batterie è a carico del produttore delle batterie. La garanzia sulle batterie non è onere di Pride.

# XI. GARANZIA

L'assistenza in garanzia può essere effettuata da un Rivenditore Autorizzato Pride o direttamente da Pride. Non procedere alla spedizione di parti ritenute difettose prima di aver ricevuto il consenso espresso di Pride. Qualsiasi costo di trasporto e danno patito nella spedizione da parti inviate a scopo riparazione o sostituzione è sotto la responsabilità dell'acquirente originale.

## LIMITI DELLA GARANZIA

- Gli scudi in plastica ABS e i tappetini delle pedaline sono considerati materiali di consumo e di conseguenza non sono coperti dalla garanzia
- Batterie (il produttore delle batterie fornisce una garanzia limitata di sei mesi)
- Gomme e camere d'aria
- Tappezzeria e selleria
- Riparazioni e/o modifiche apportate a qualsivoglia componente della Jazzy senza previo consenso di Pride
- Qualsiasi circostanza che sfugga al controllo di Pride
- Interventi, chiamate di assistenza, spedizioni ed altre spese sofferte ai fini della riparazione del prodotto se non dietro previa autorizzazione di Pride

### Danni causati da:

- Fuoriuscite o percolamenti dei fluidi batterie
- Abuso, uso improprio, incidenti, negligenza dell'utente
- Utilizzo improprio, manutenzione, o rimessaggio
- Uso commerciale, o qualsivoglia uso eccedente l'uso normale

Non ci sono altre garanzie espresse.

Le garanzie implicite, ivi incluse quella di commerciabilità e idoneità ad uso specifico, sono limitate ad 1 (un) anno dalla data d'acquisto e fanno riferimento alle norme di legge vigenti. Ai sensi della presente garanzia, le garanzie implicite perdono la propria validità. Pride solleva ogni responsabilità per qualsivoglia danno considerato coperto dalle garanzie implicite.

Alcune leggi locali non consentono la limitazione temporale delle garanzie implicite, né la loro invalidazione in caso di danni. La presente limitazione potrebbe non avere valore per gli utenti residenti in luoghi ove tali leggi vigono.

La presente garanzia fornisce diritti specifici all'utente; altri diritti potrebbero essere garantite dalle norme di legge locali.

Si prega di riempire e rispedire il certificato di garanzia a Pride. Tale prassi agevola Pride nella fornitura del miglior servizio tecnico e assistenza Clienti.

# NOTE